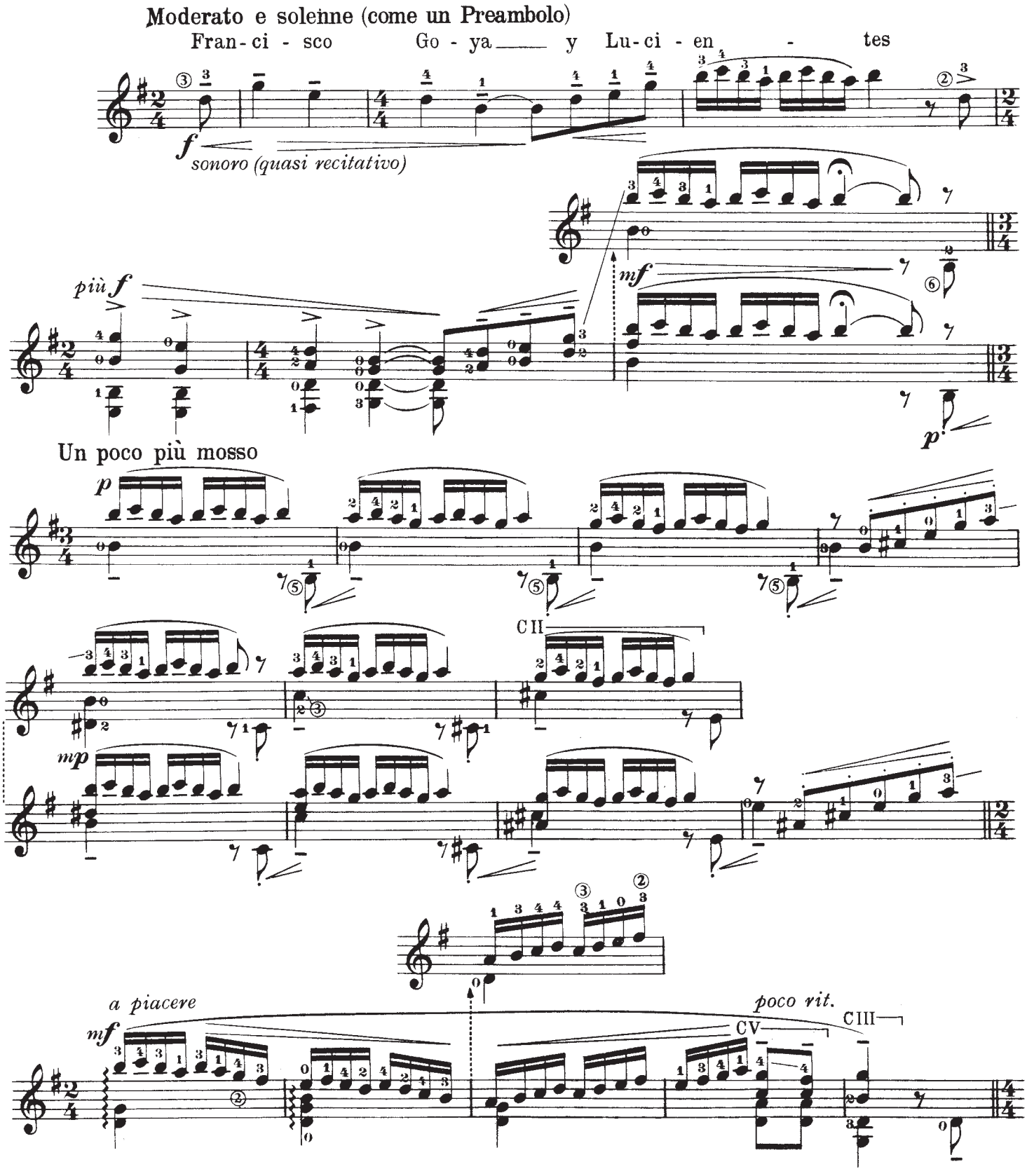
24 CAPRICHOS DE GOYA

para la guitarra
op. 195
Cuaderno Primero

Revisione e diteggiatura di ANGELO GILARDINO

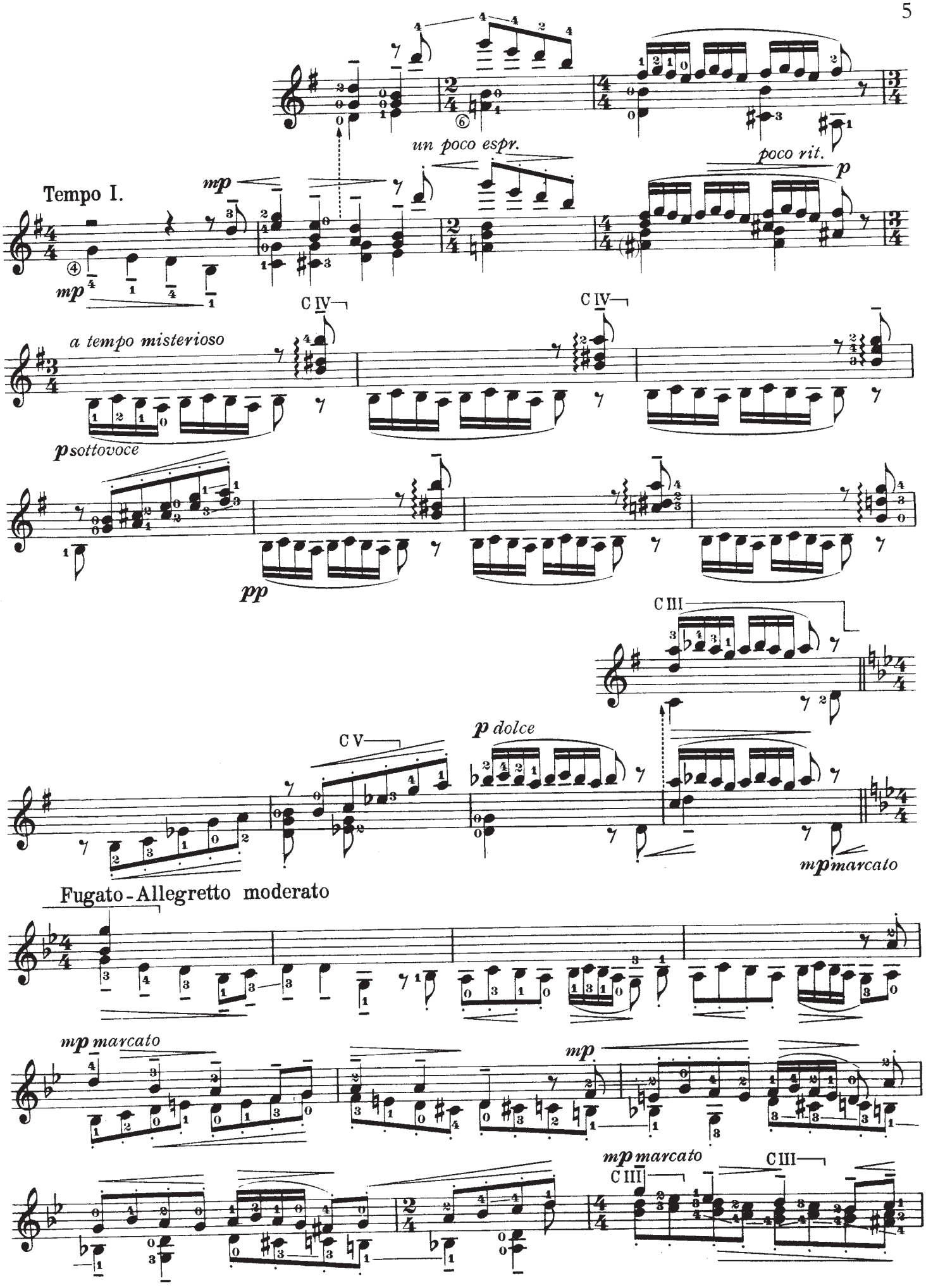
MARIO CASTELNUOVO - TEDESCO
(1895 - 1968)

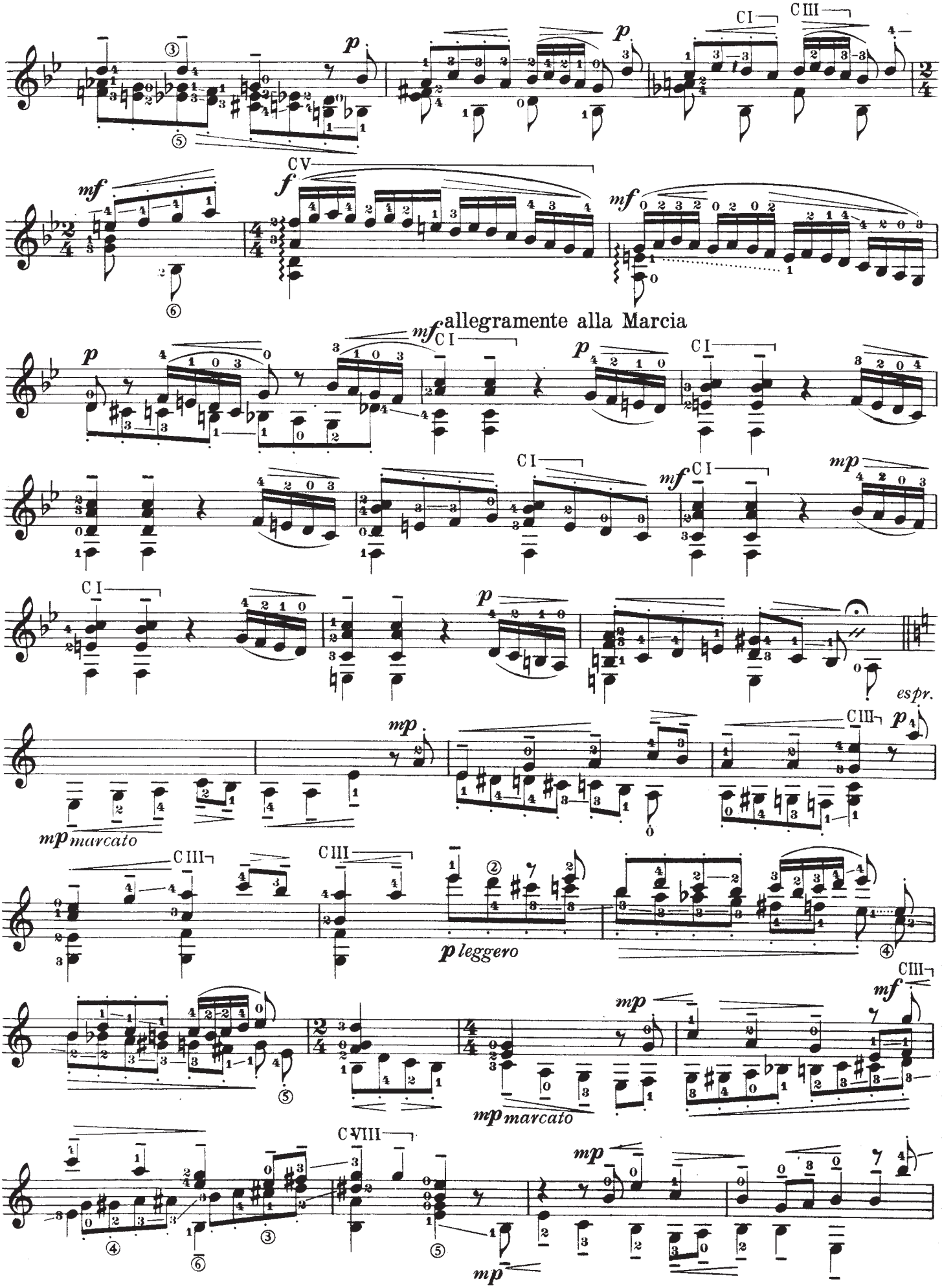
I - FRANCISCO GOYA Y LUCIENTES, PINTOR

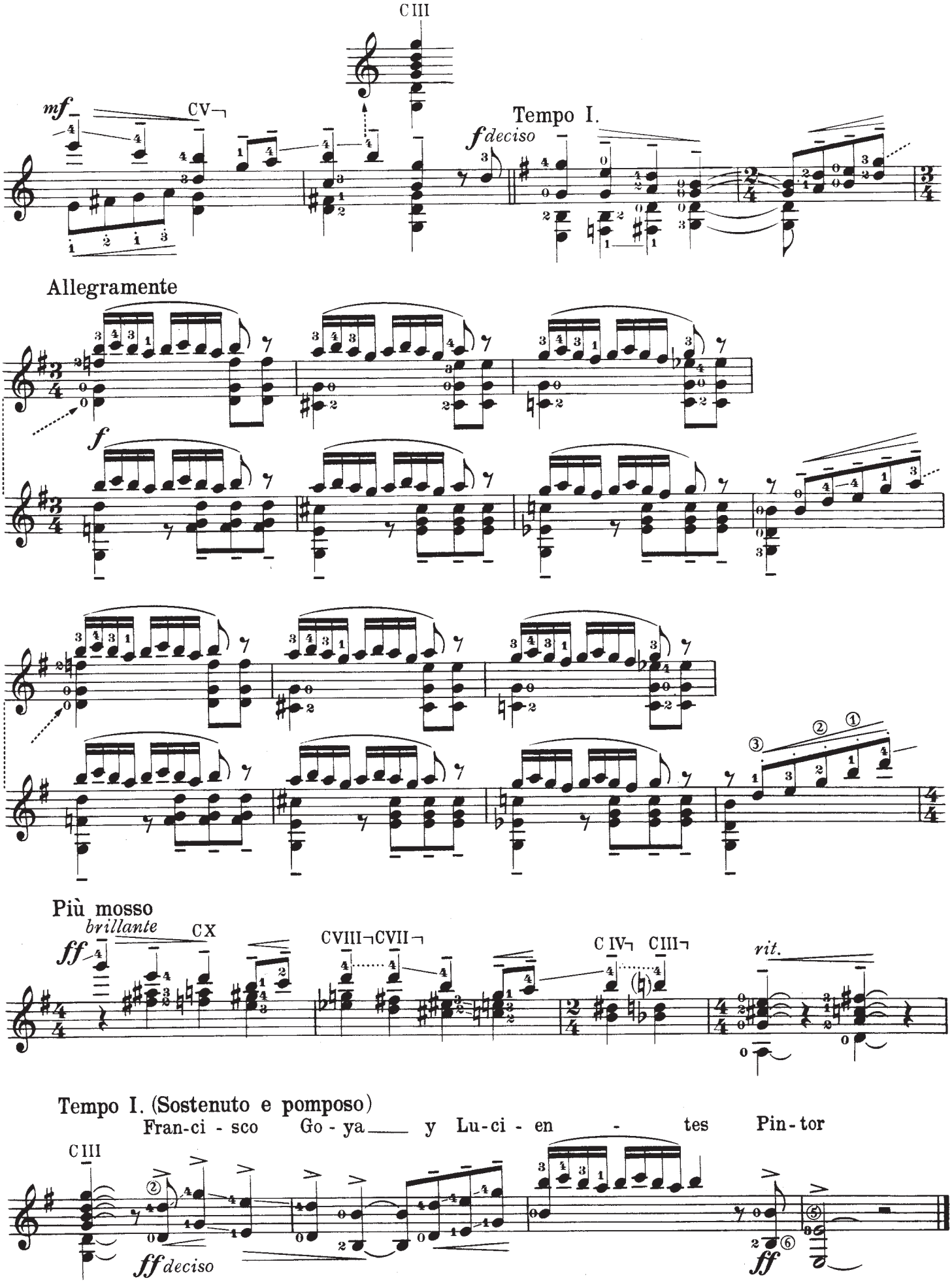


Proprietà esclusiva per tutti i paesi delle Edizioni BÈRBEN - Ancona, Italia.
© Copyright 1970 by Edizioni BÈRBEN - Ancona, Italy.
Tutti i diritti di esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati per tutti i paesi.
È espressamente vietata la riproduzione fotostatica o con qualsiasi altro procedimento, senza il consenso scritto dell'editore.
Ogni violazione sarà perseguita a termini di legge (R. D. 633 del 22.4.41, artt. 171, 172, 173 e 174).

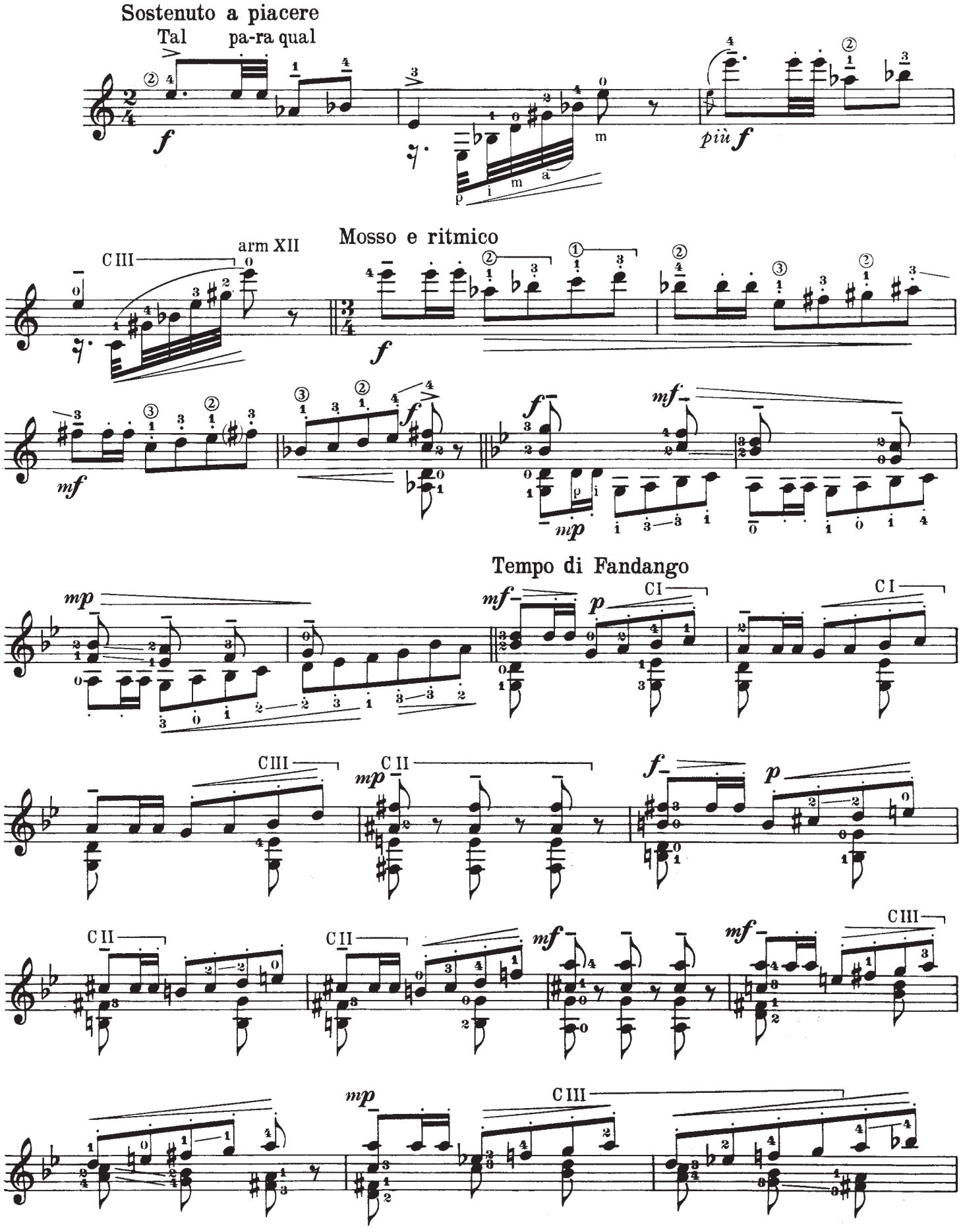
E. 1427 B.

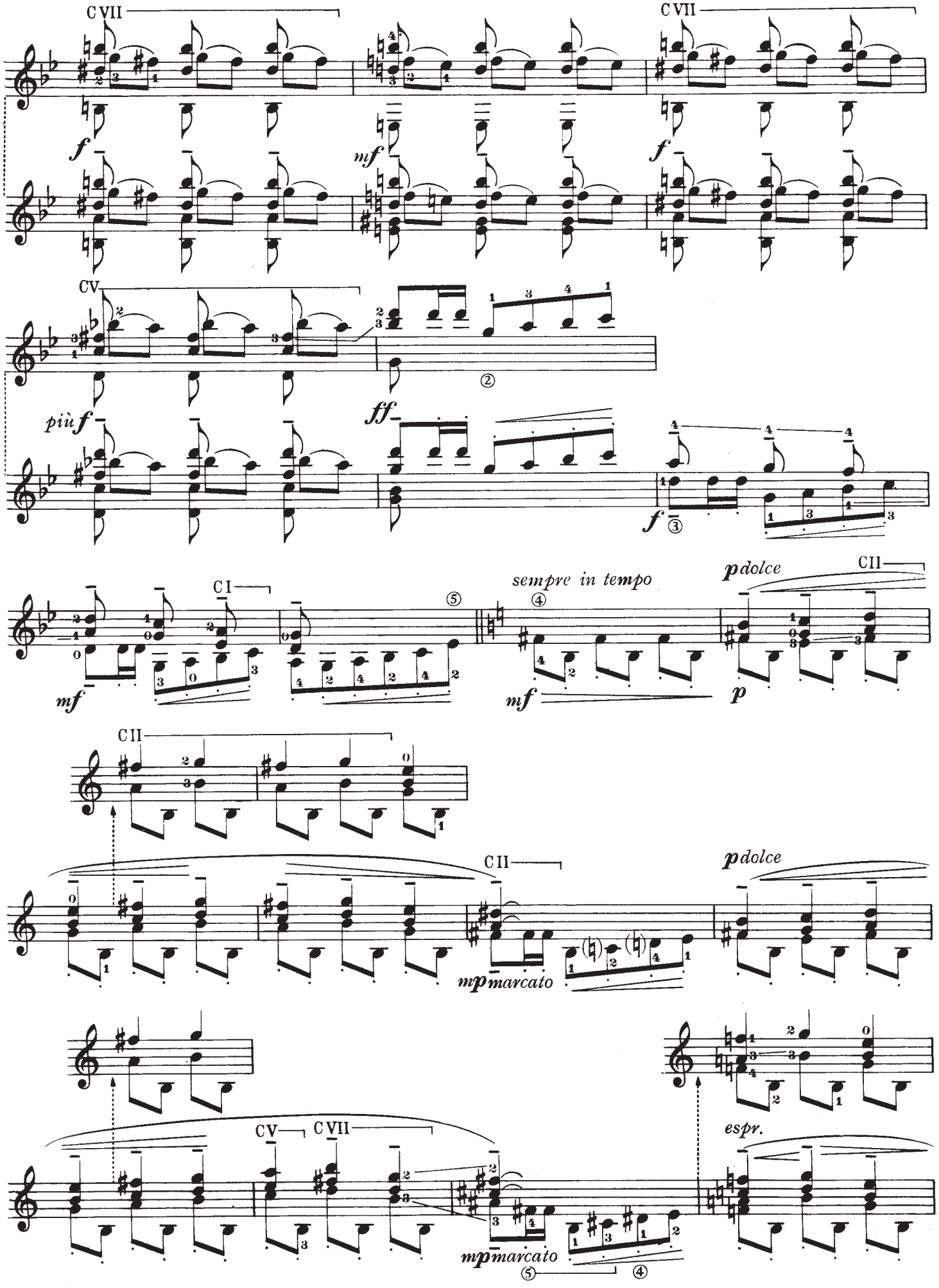

un poco espr.
poco rit.
Tempo I.
mp
p
a tempo misterioso
C IV
C IV
psottovoce
pp
C III
C V
p dolce
mpmarcato
Fugato-Allegretto moderato
mp marcato
mp
mpmarcato
C III
C III

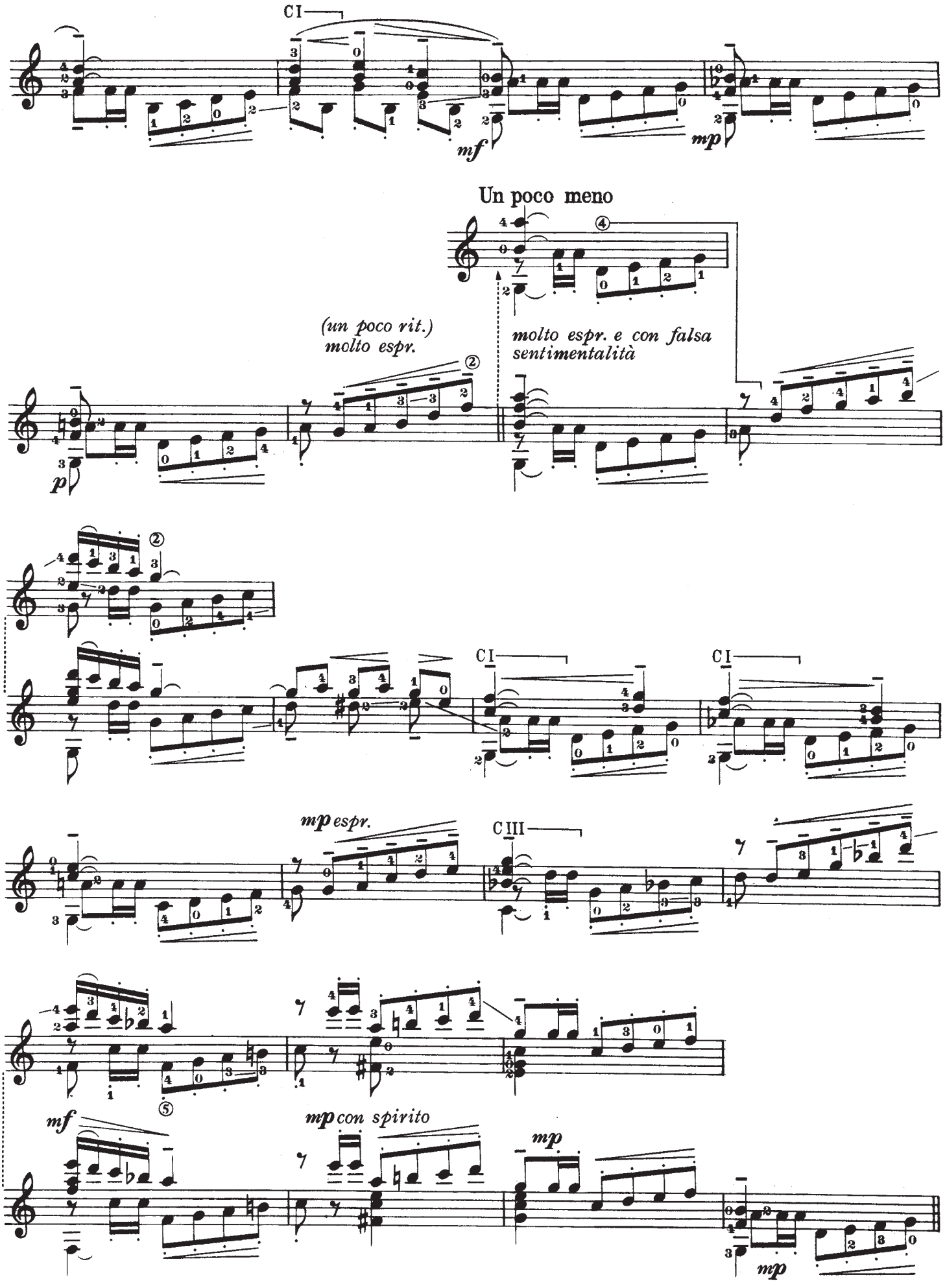

allegramente alla Marcia
espr.
marcato
leggero
marcato

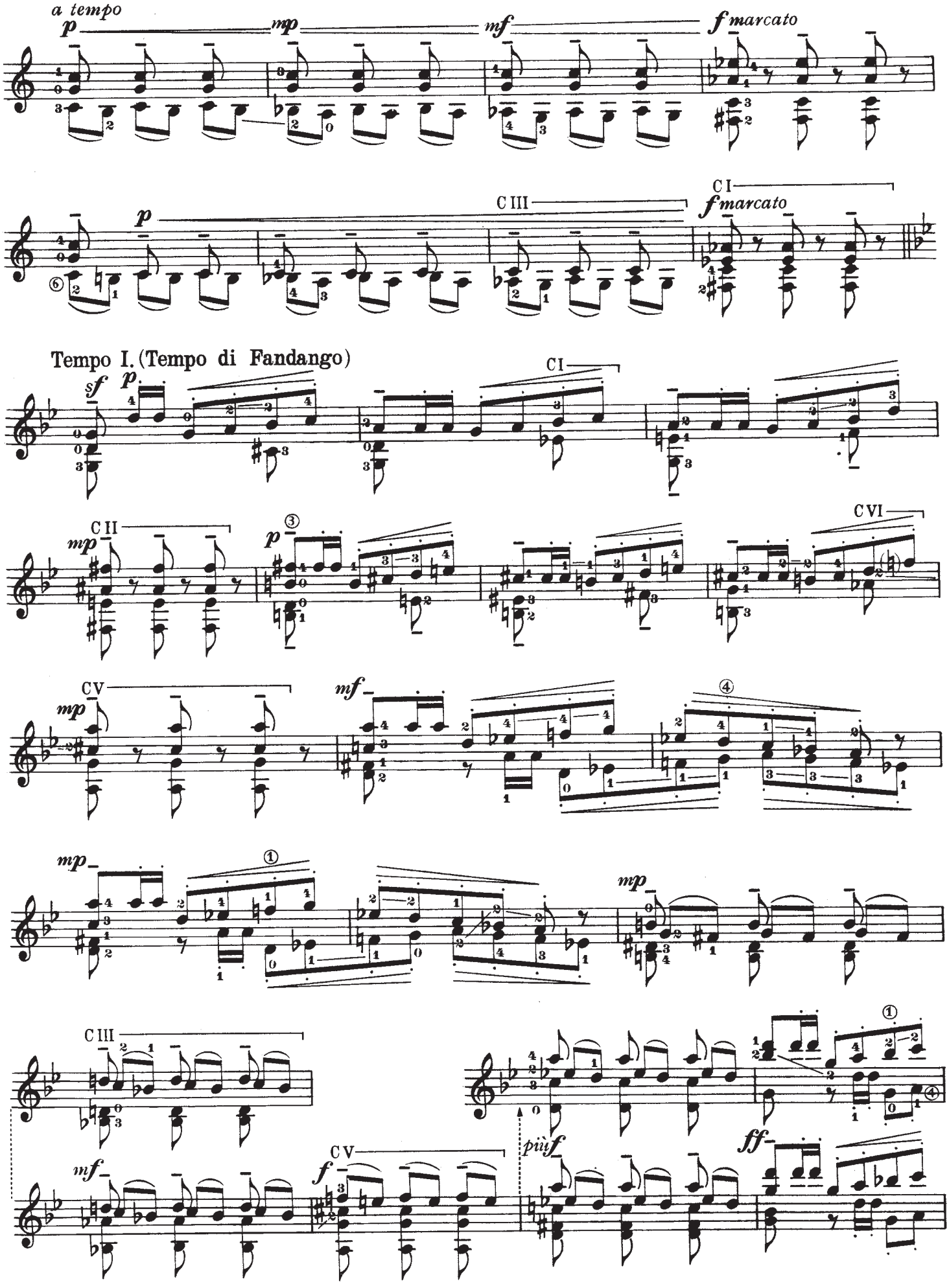

CIII
mf
CV
Tempo I.
f deciso
Allegramente
f
Più mosso
brillante
ff
CX
CVIII CVII
C IV CIII
rit.
Tempo I. (Sostenuto e pomposo)
Fran-ci - sco Go - ya y Lu-ci - en - tes Pin-tor
CIII
ff deciso
ff

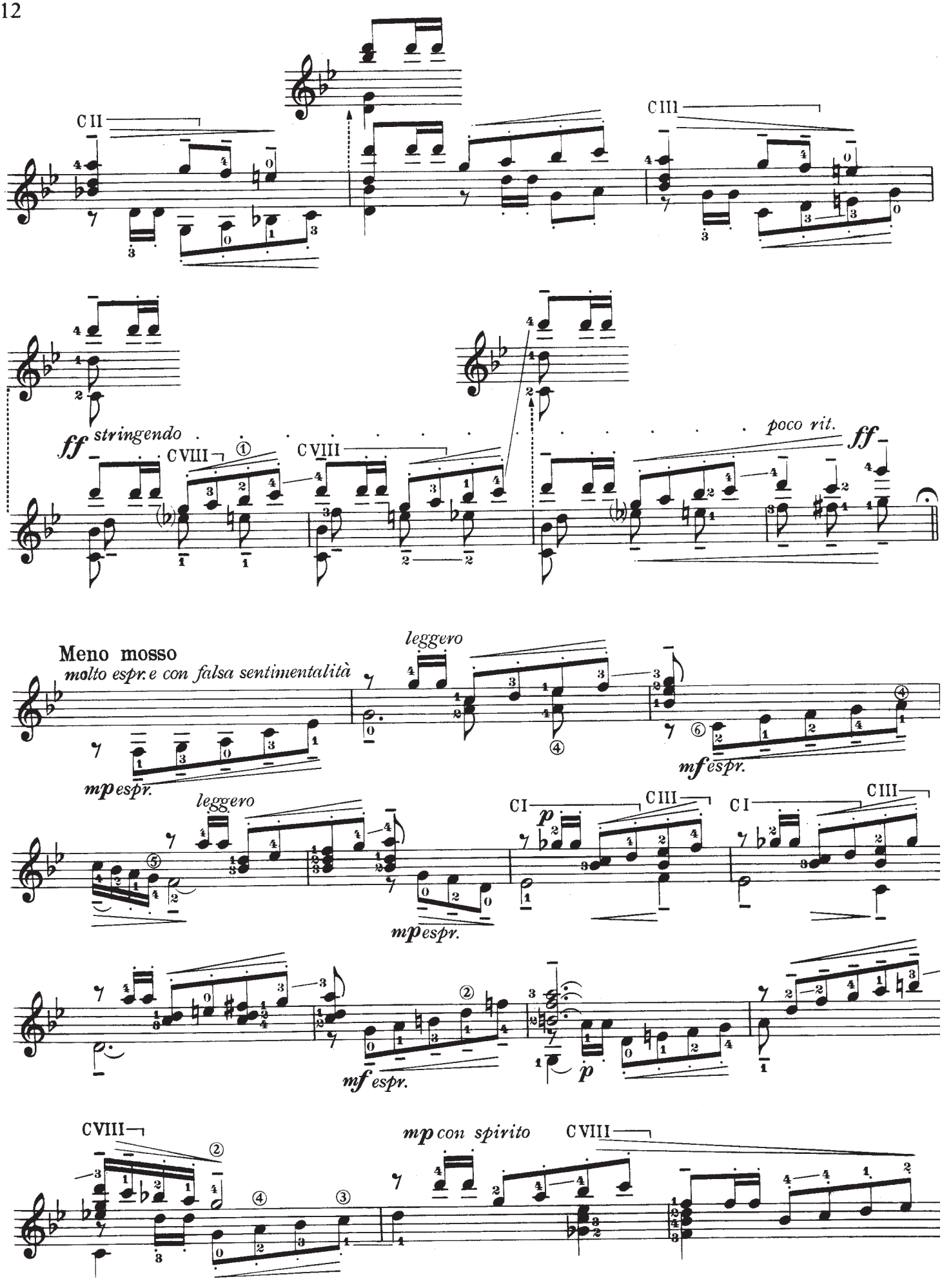
II - TAL PARA QUAL

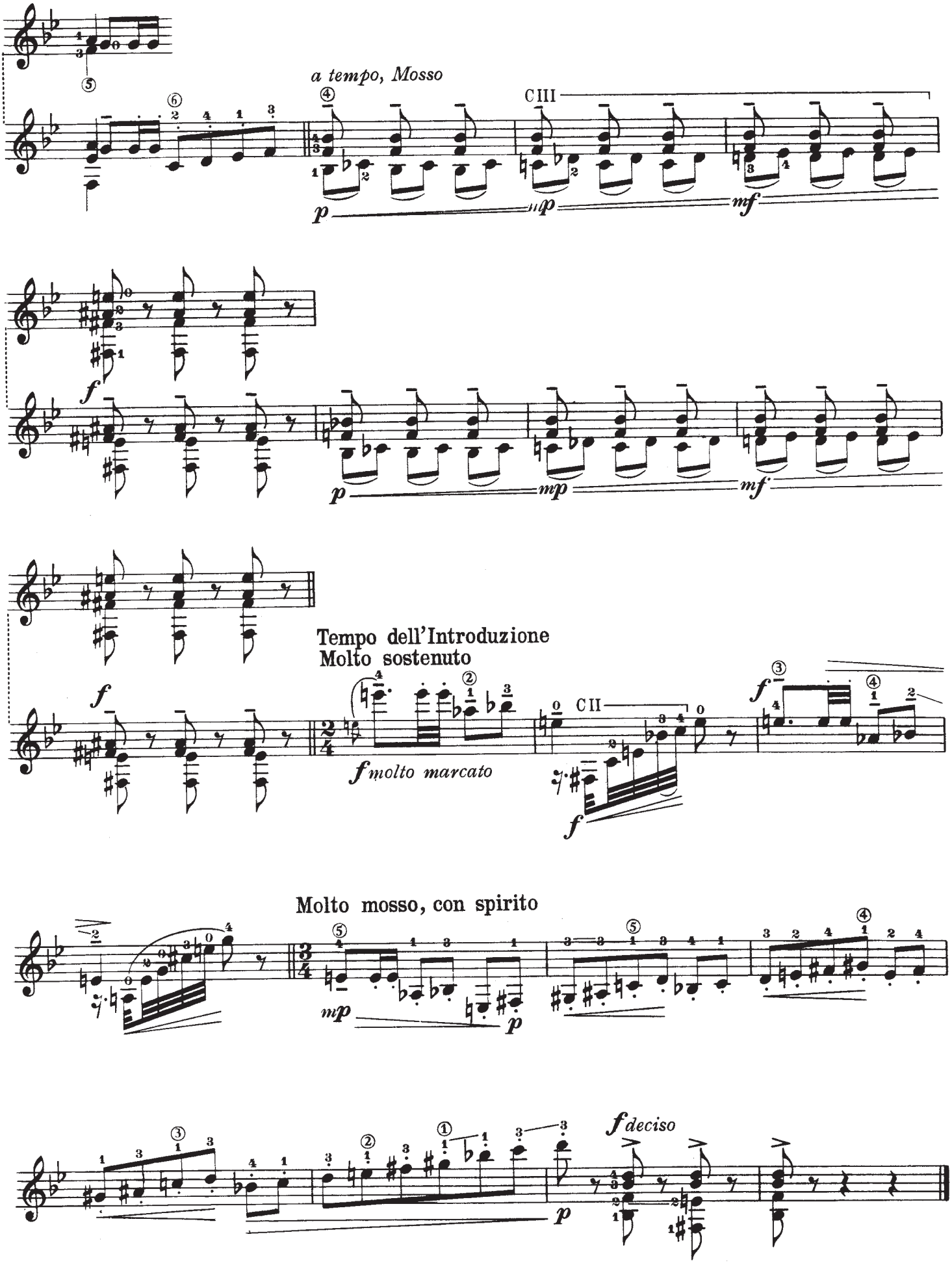



CVII
f
mf
CVII
f
CV
più f
ff
f
CI
mf
sempre in tempo
mf
pdolce
CII
p
CII
CII
mp marcato
pdolce
CV
CVII
mp marcato
espr.

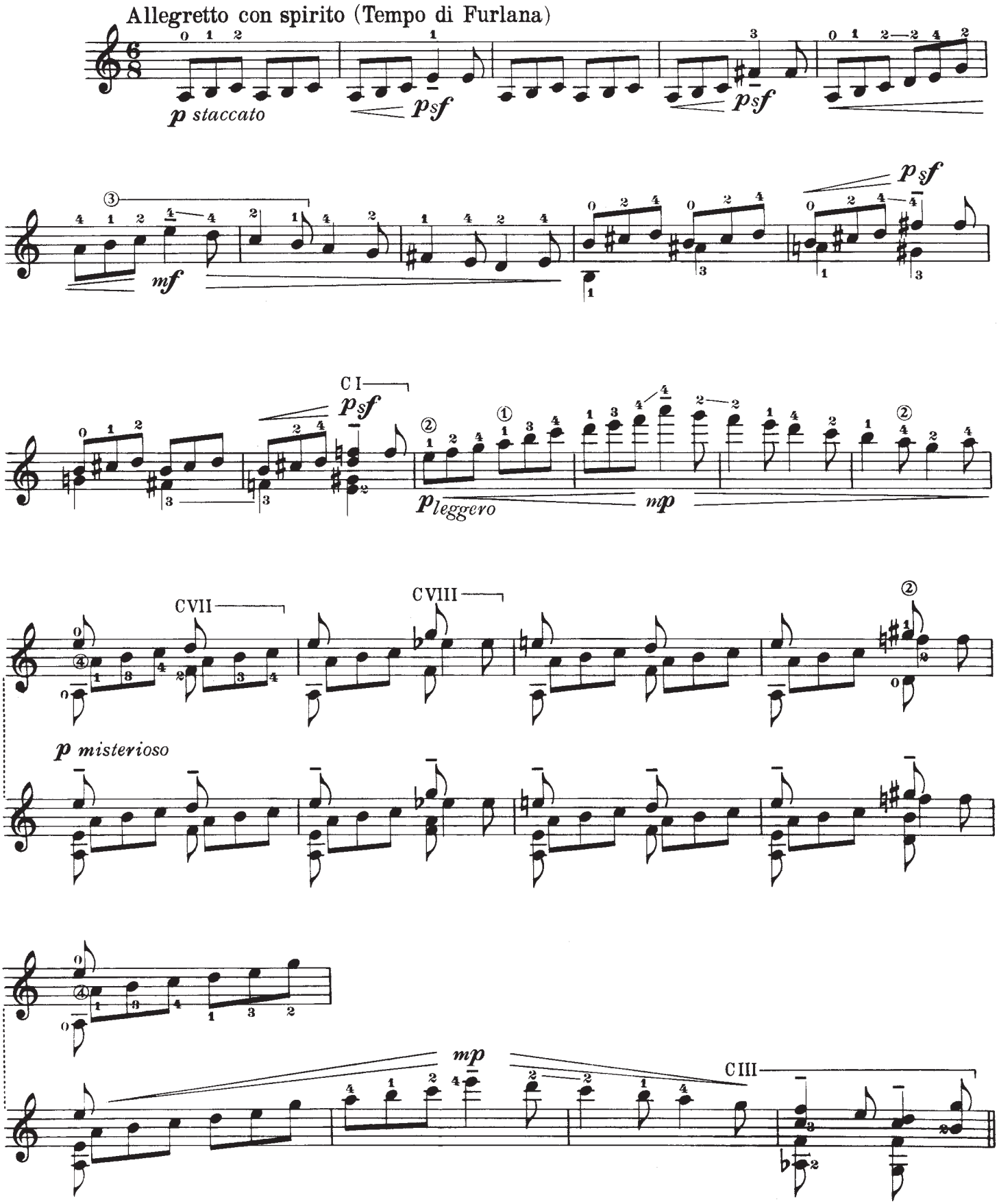

CI
mf
mp
Un poco meno
(un poco rit.)
molto espr.
molto espr. e con falsa
sentimentalità
p
CI
CI
mp espr.
CIII
mf
mp con spirito
mp
mp

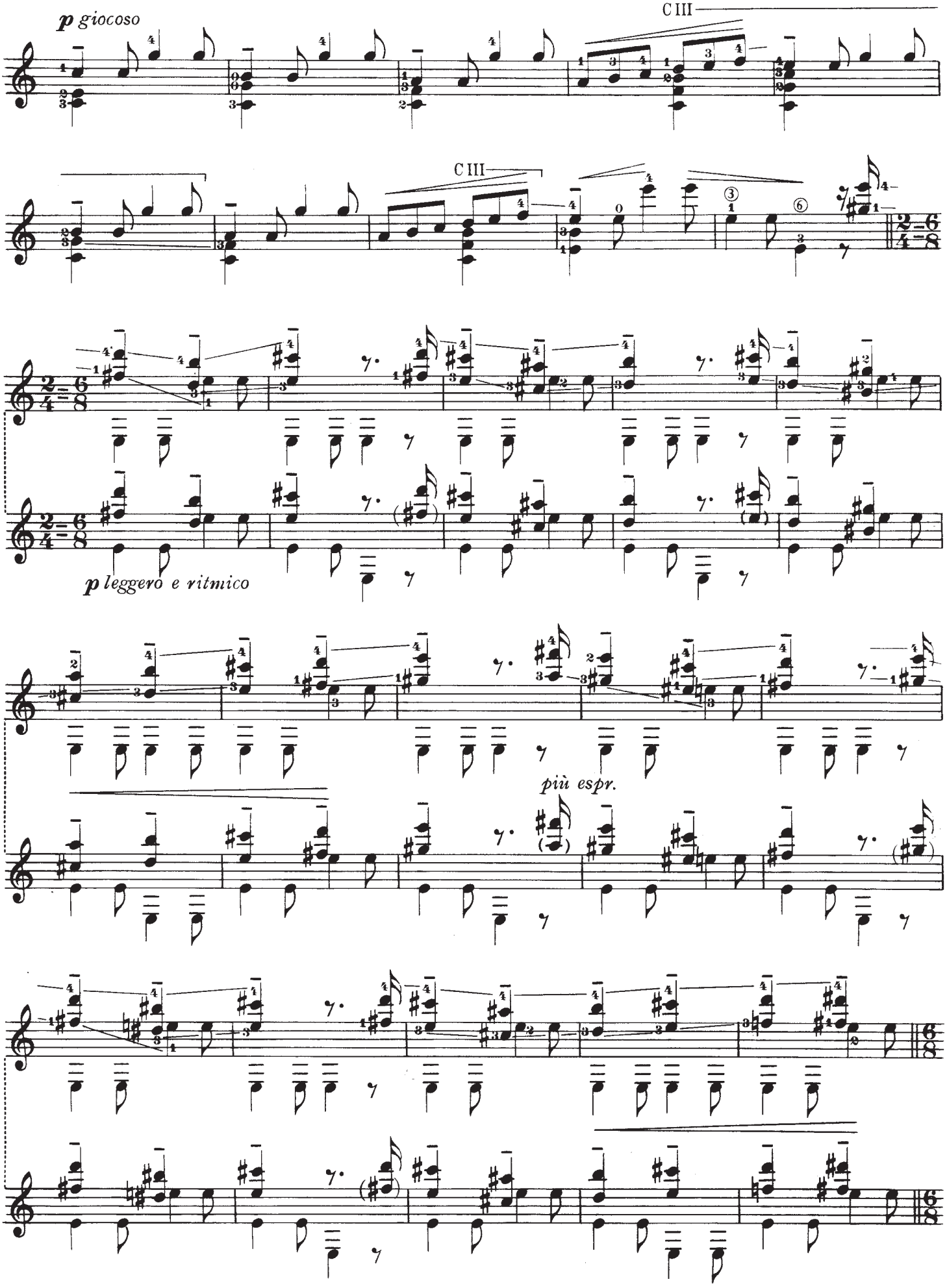

a tempo
p
mp
mf
f marcato
C III
C I
f marcato
p
Tempo I. (Tempo di Fandango)
sf
p
C I
C II
mp
p
C VI
C V
mp
mf
mp
mp
C III
mf
C V
f
più f
ff

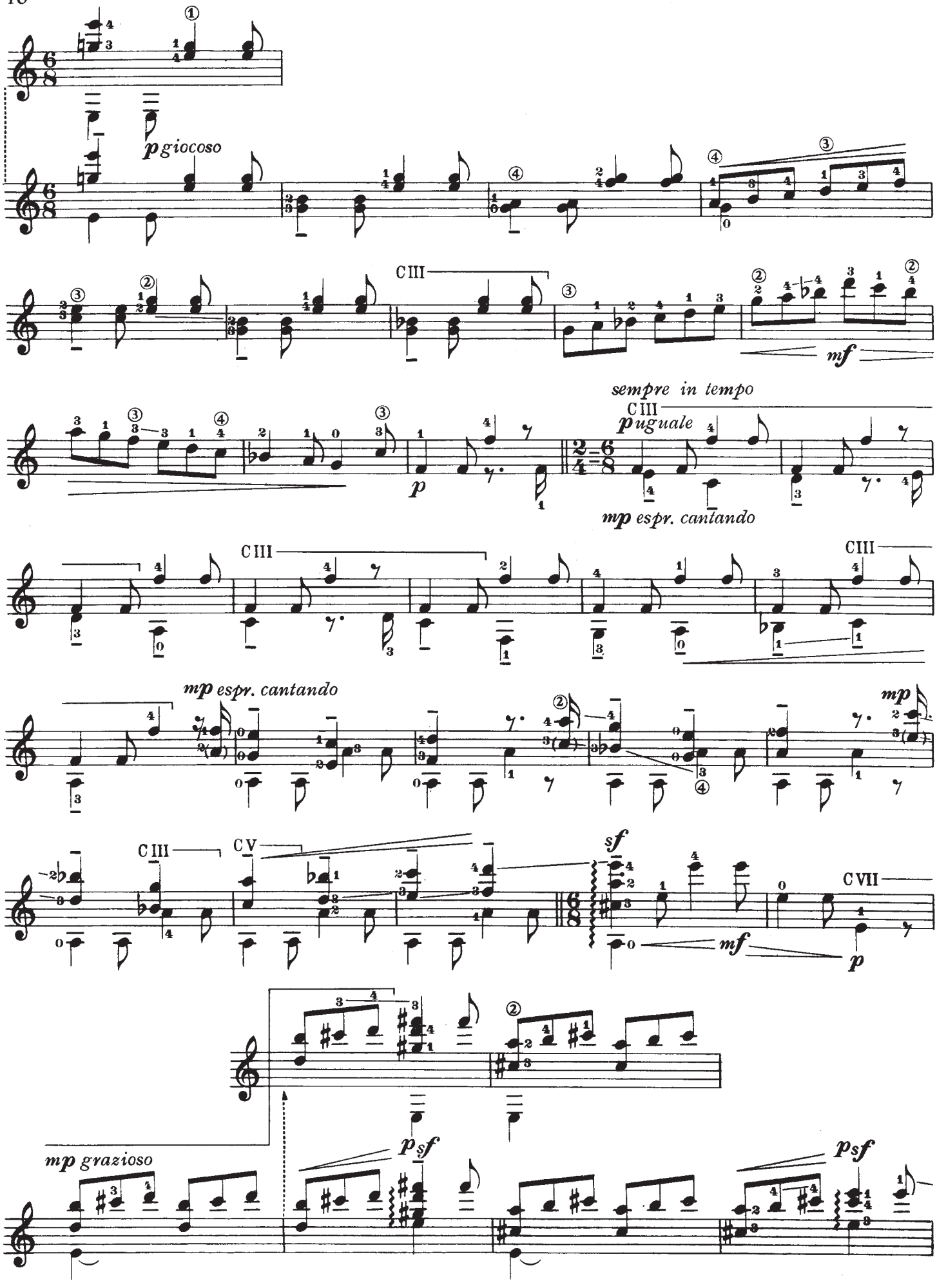

C II
C III
ff stringendo
C VIII
C VIII
poco rit.
ff
Meno mosso
molto espr. e con falsa sentimentalità
leggero
mp espr.
mf espr.
leggero
C I
C III
p
C I
C III
mp espr.
mf espr.
p
C VIII
mp con spirito
C VIII

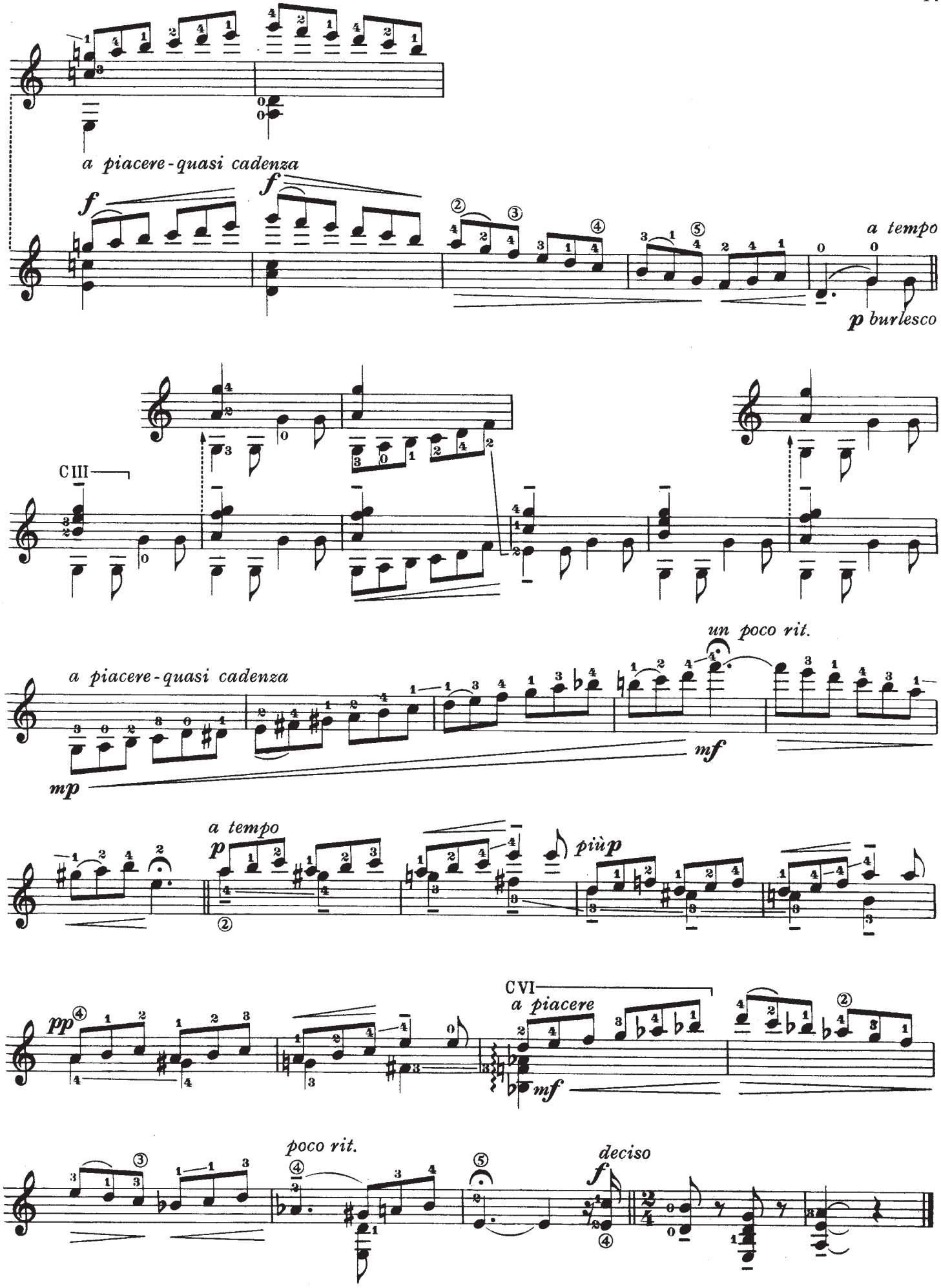

a tempo, Mosso
CIII
Tempo dell'Introduzione
Molto sostenuto
CII
Molto mosso, con spirito

III - NADIE SE CONOCE



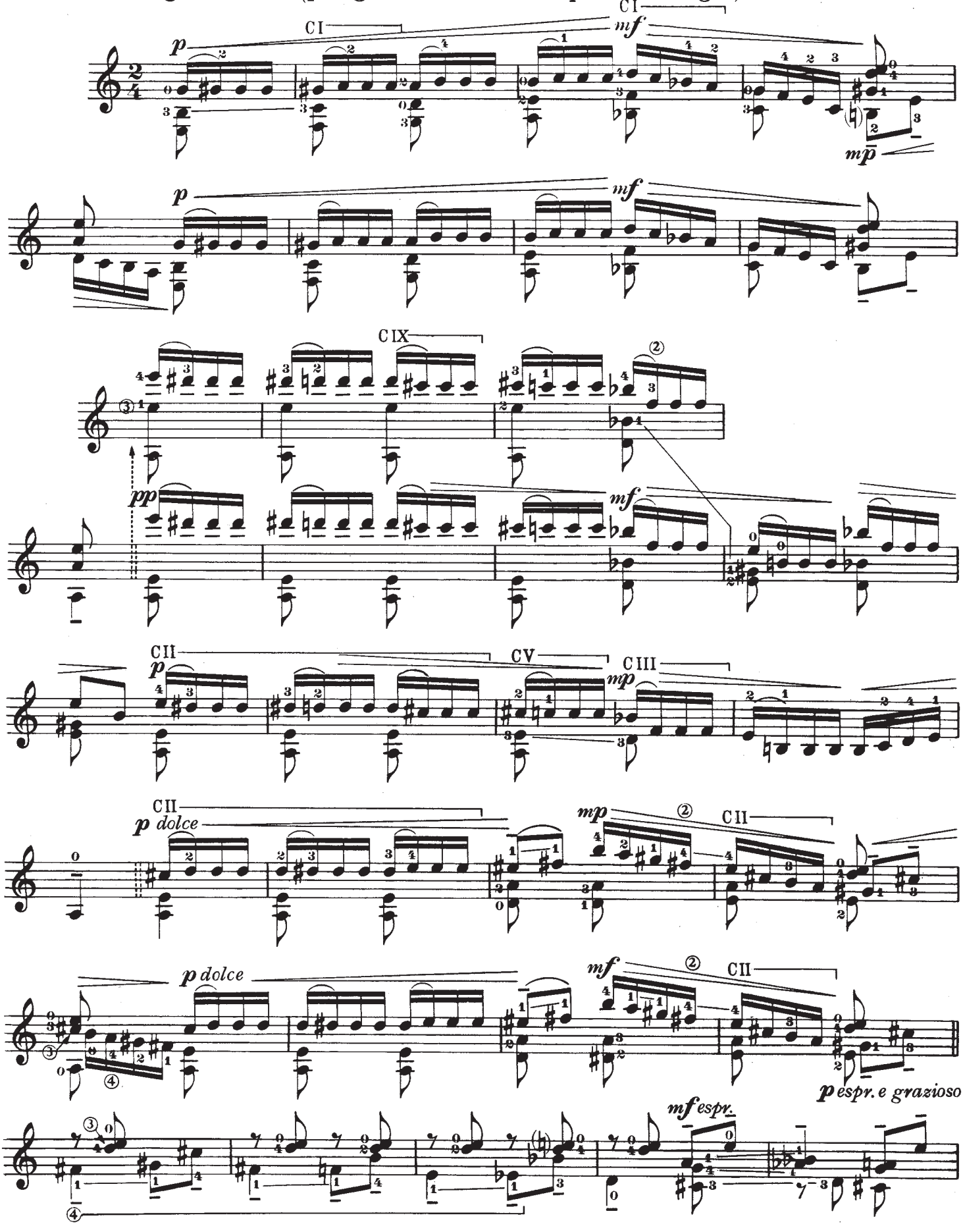

p giocoso
C III
C III
p leggero e ritmico
più espr.

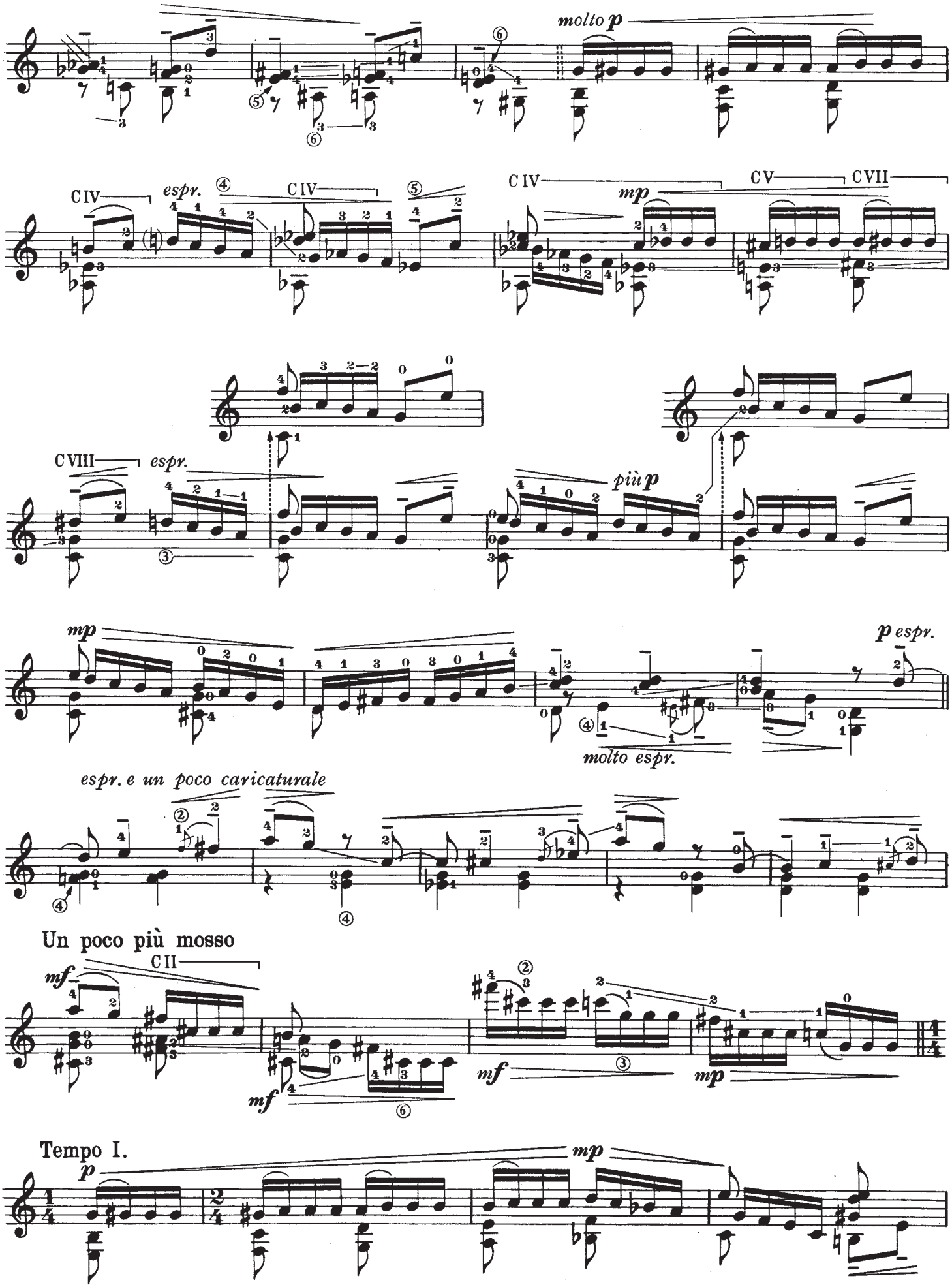

p giocoso
CIII
mf
sempre in tempo
CIII
p uguale
mp espr. cantando
CIII
CIII
mp espr. cantando
mp
CIII
CV
sf
mf
CVII
p
mp grazioso
p sf
p sf

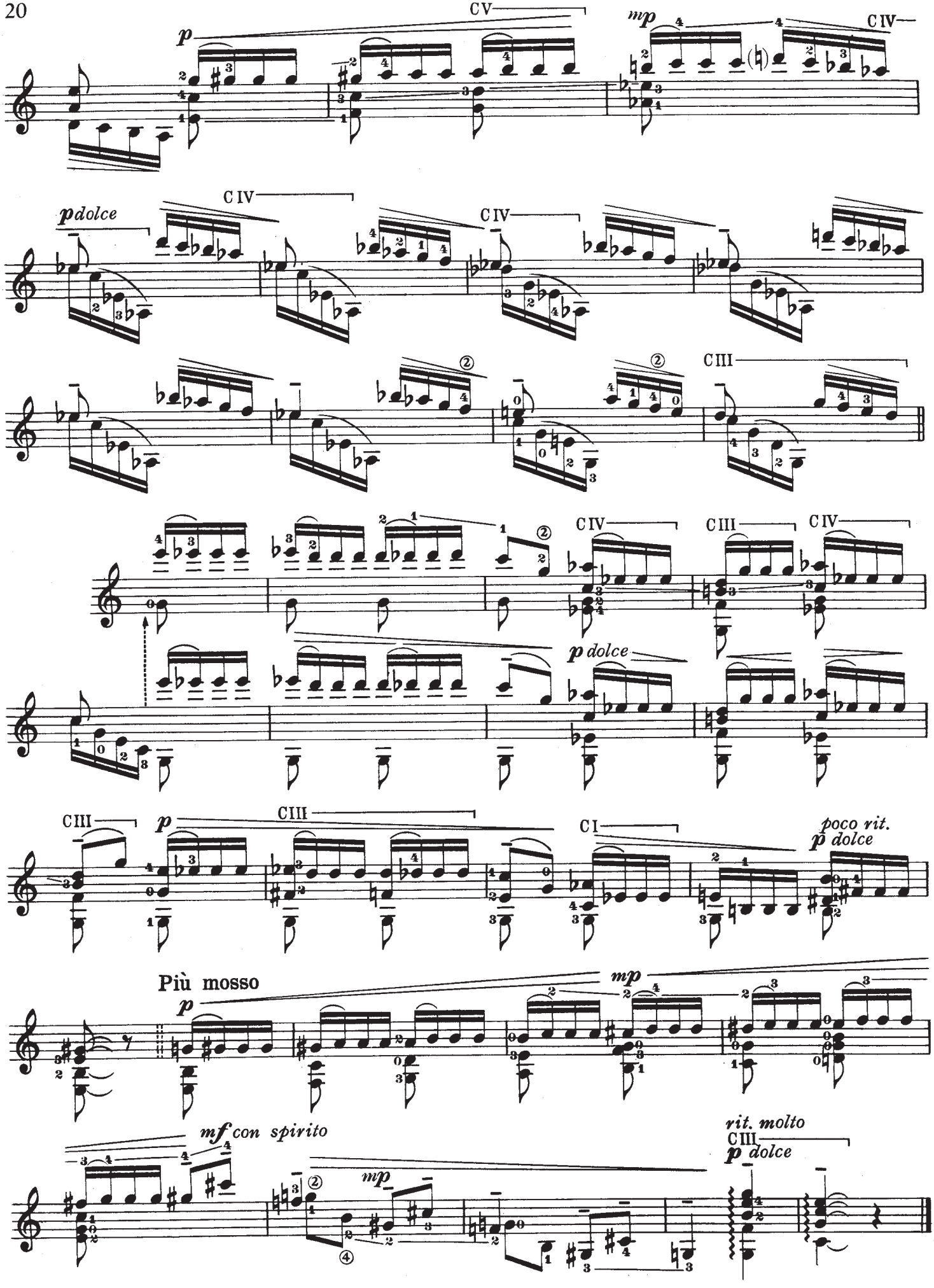

a piacere - quasi cadenza
f
f
a tempo
p burlesco
CIII
a piacere - quasi cadenza
mp
mf
un poco rit.
a tempo
p
più p
pp
CVI
a piacere
mf
poco rit.
deciso
f

IV - NI ASI LA DISTINGUE

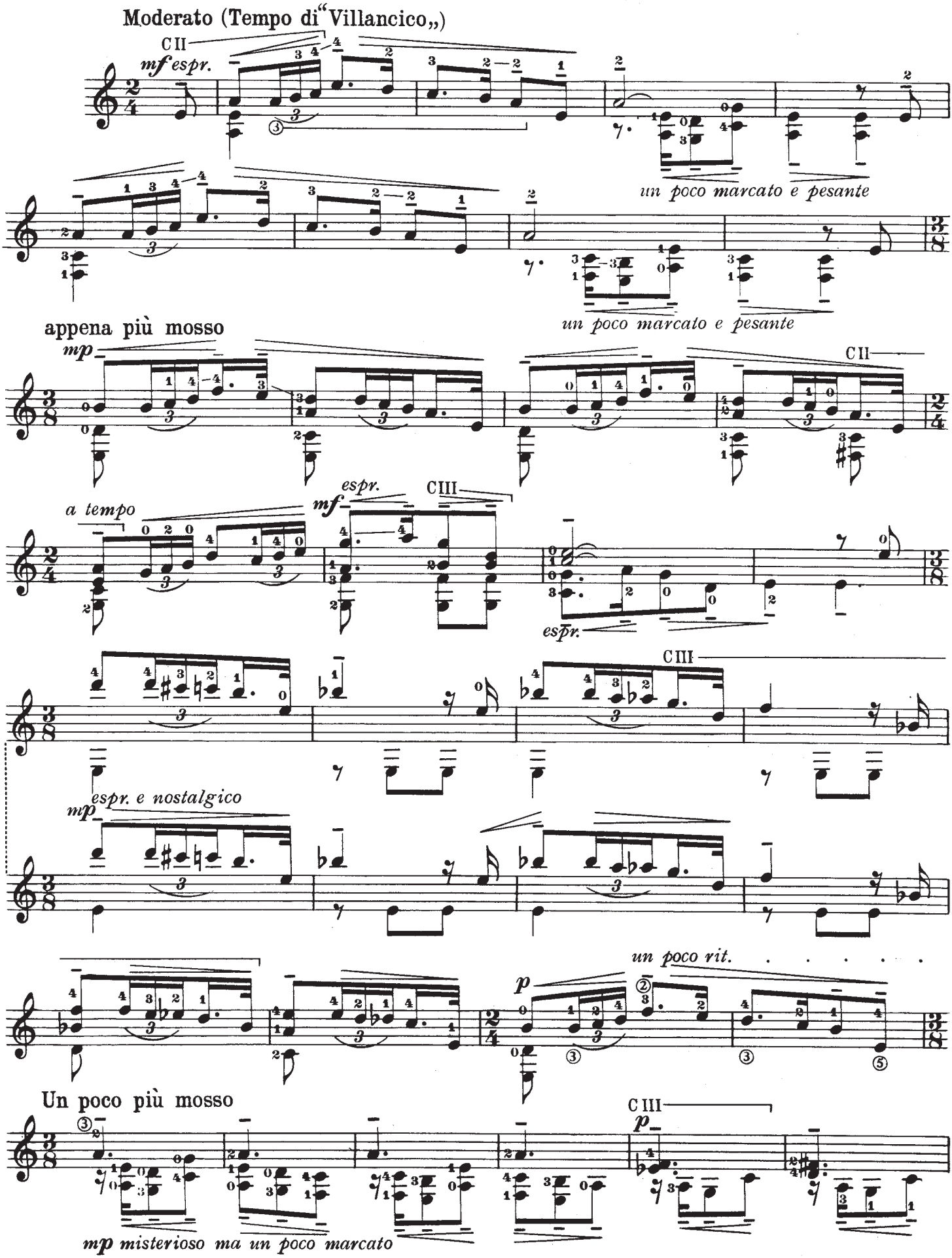
Allegretto mosso (pettegolo e manierato: Tempo di "Badinage„)

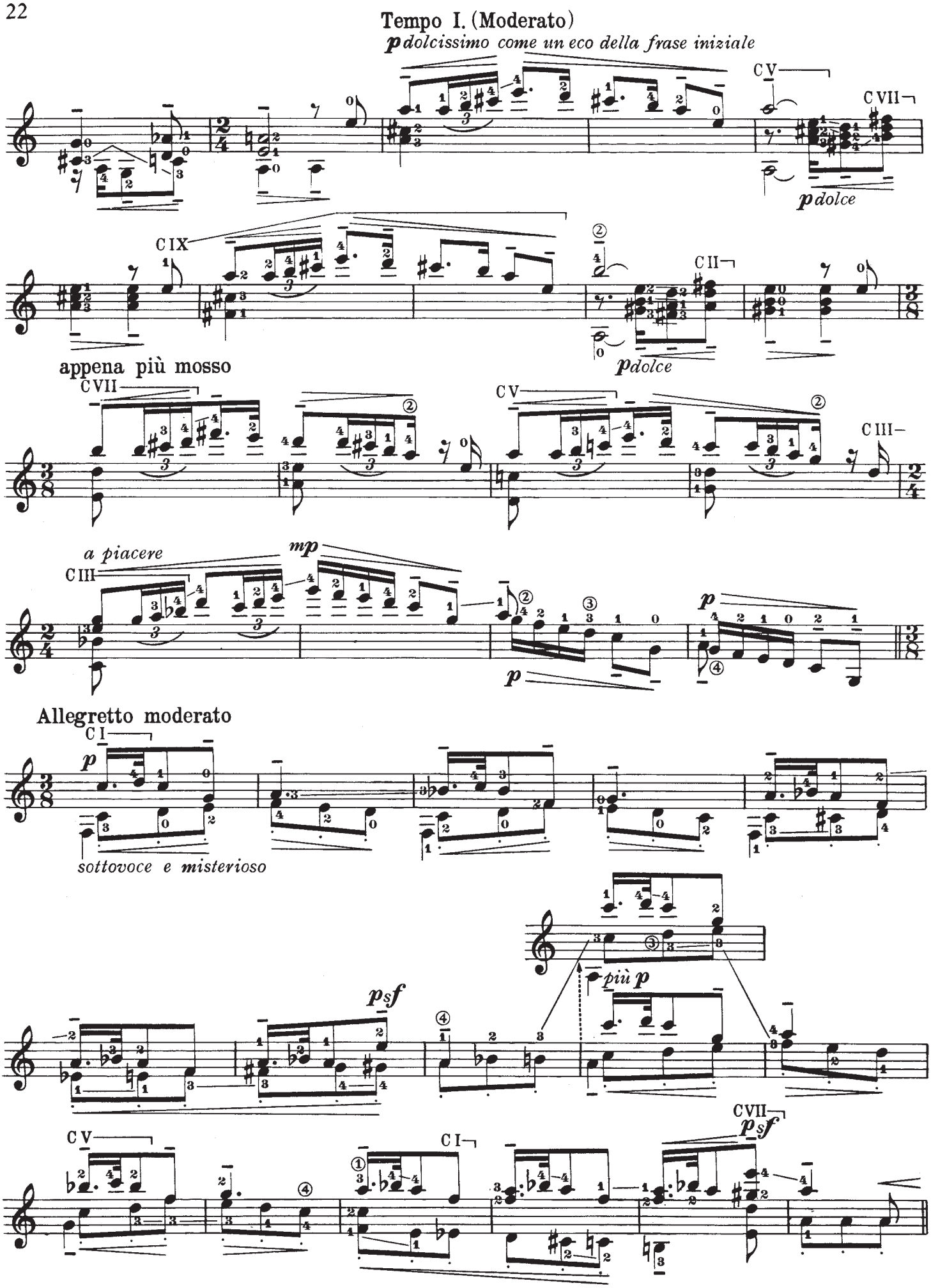


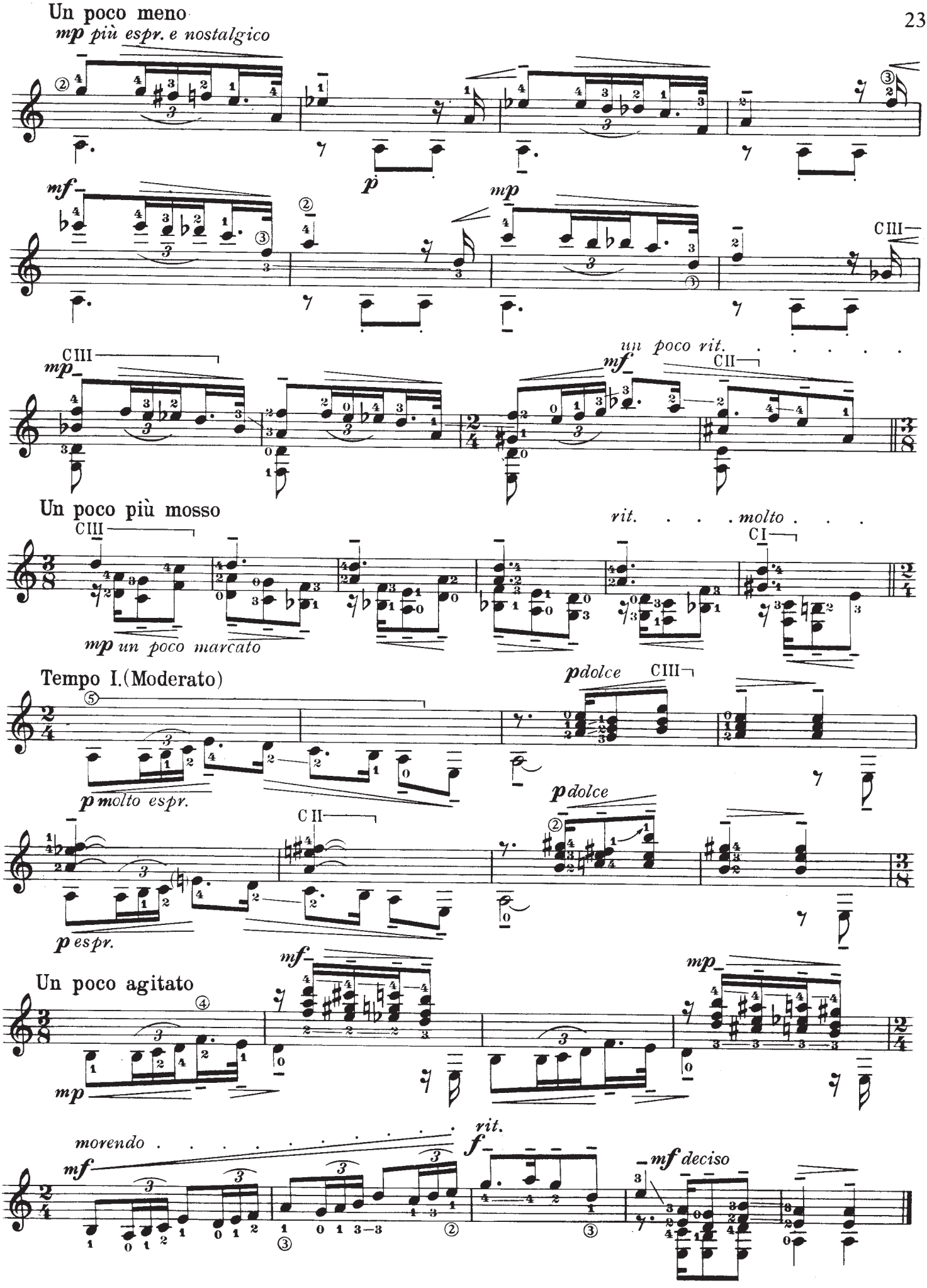

molto p
CIV
espr.
CIV
CIV
mp
CV
CVII
CVIII
espr.
più p
mp
p espr.
molto espr.
espr. e un poco caricaturale
Un poco più mosso
mf
CII
mf
mf
mp
Tempo I.
p
mp


CV
p
mp
CIV
pdolce
CIV
CIV
CIII
CIV
CIII
CIV
p dolce
CIII
p
CIII
CI
poco rit.
p dolce
Più mosso
p
mp
mf con spirito
mp
rit. molto
CIII
p dolce

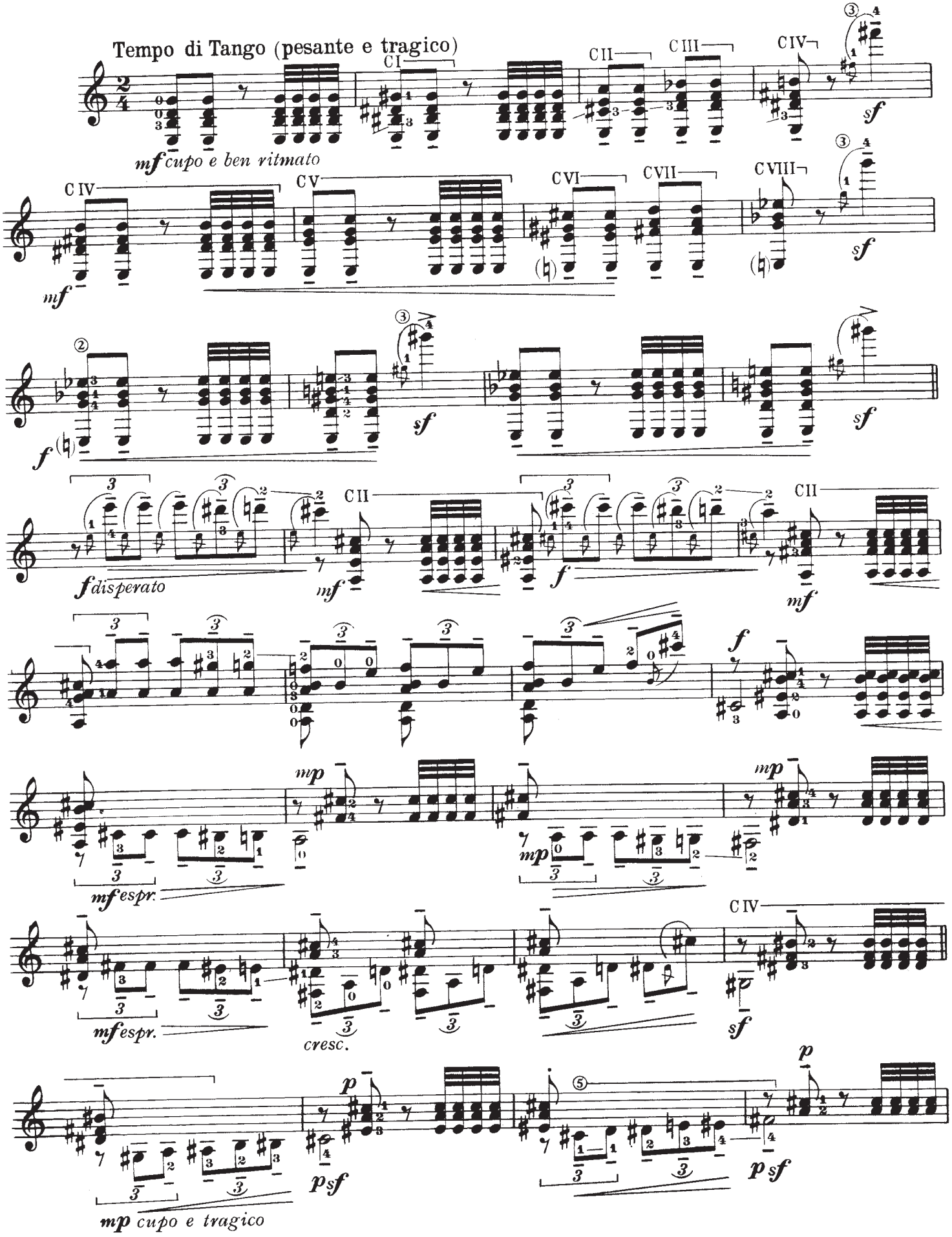
V - MUCHACHOS AL AVIO

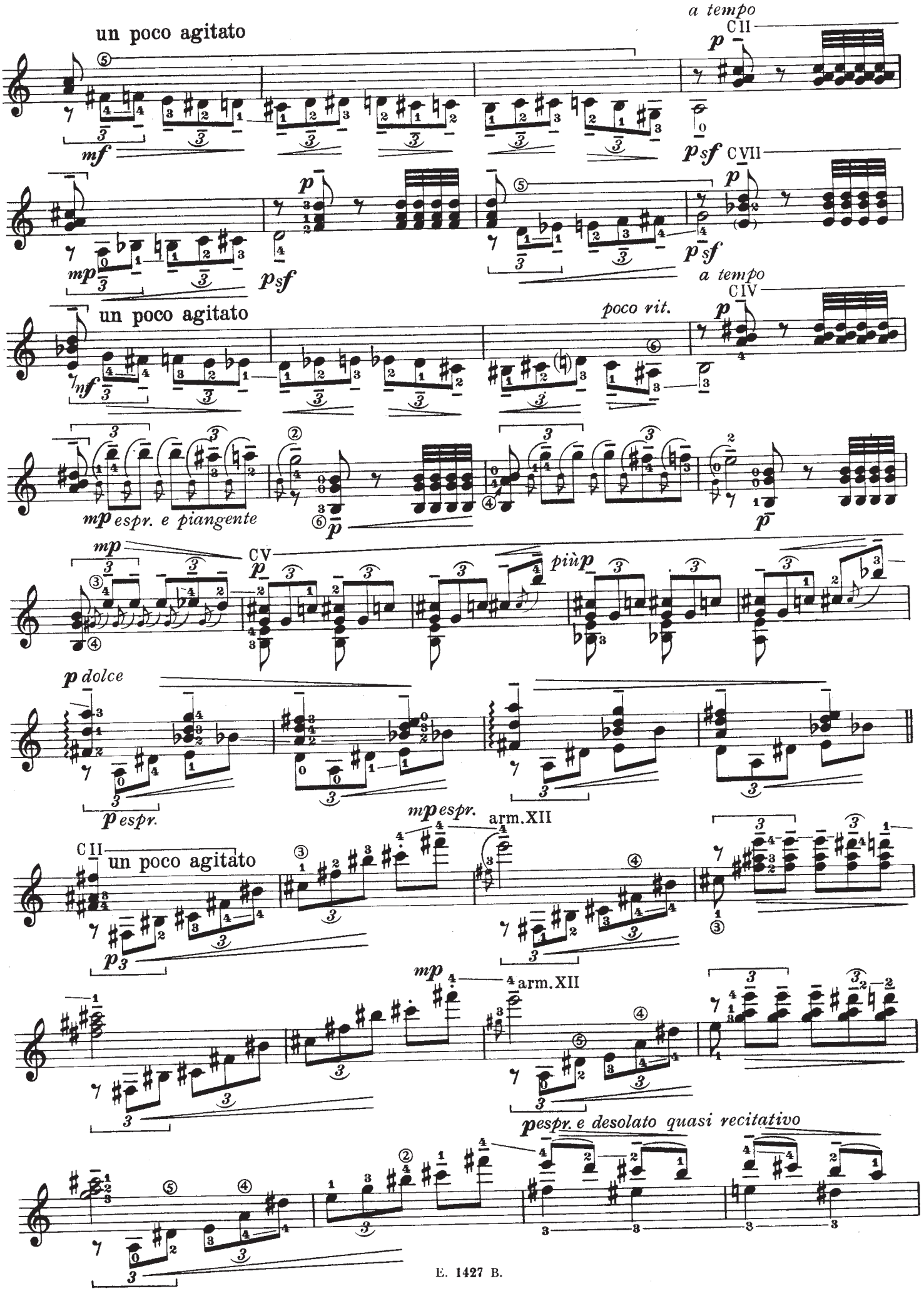


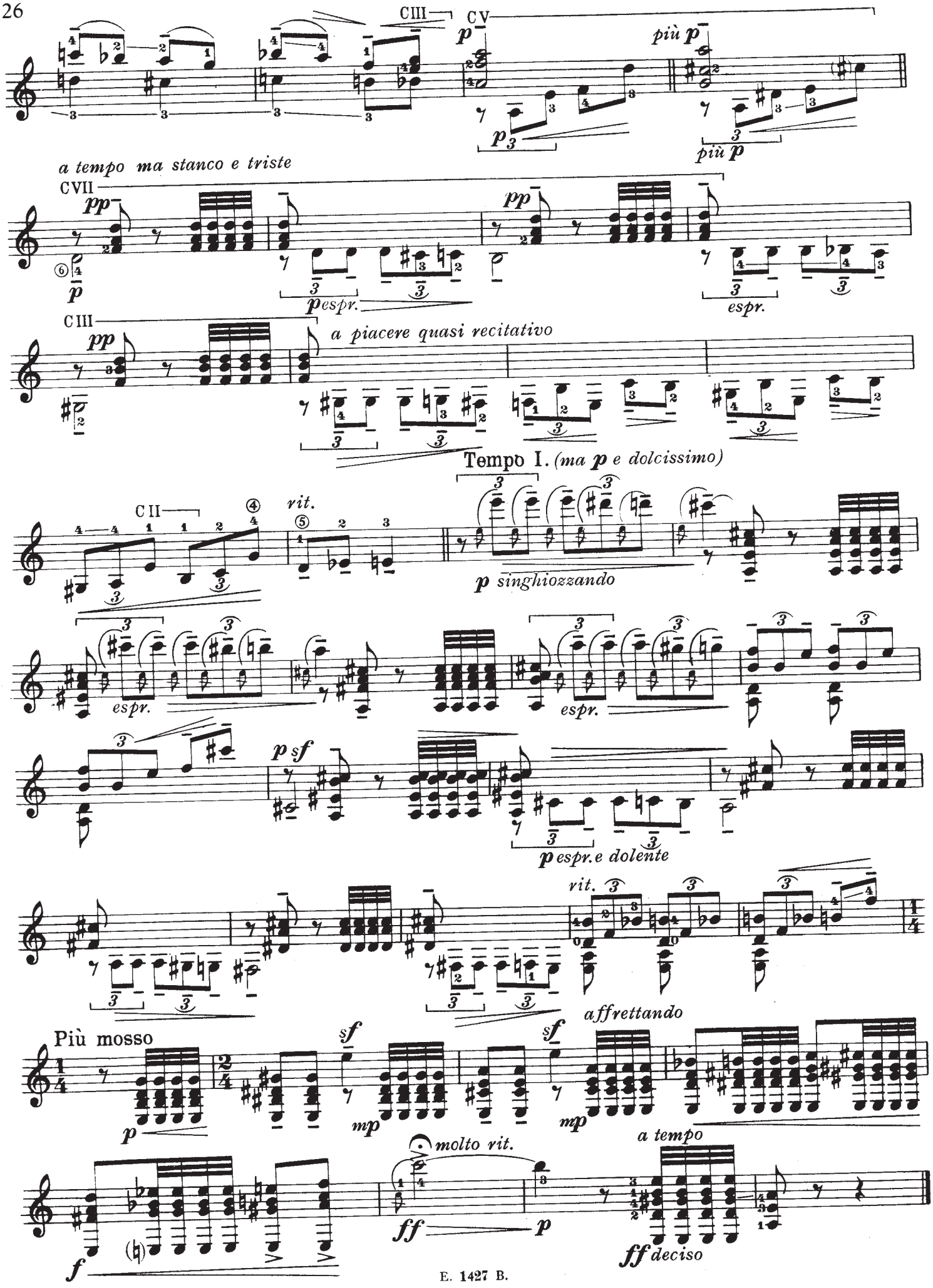

Tempo I. (Moderato)
p dolcissimo come un eco della frase iniziale
CV
CVII
p dolce
CIX
CII
p dolce
appena più mosso
CVII
CV
CIII
a piacere
mp
CIII
p
p
Allegretto moderato
CI
p
sottovoce e misterioso
più p
psf
CV
CI
CVII
psf


Un poco meno
mp più espr. e nostalgico
mf
mp
CIII
un poco rit.
CII
Un poco più mosso
rit. molto
CI
mp un poco marcato
Tempo I.(Moderato)
pdolce
p molto espr.
p espr.
Un poco agitato
morendo
rit.
f
mf deciso

VI - EL AMOR Y LA MUERTE




un poco agitato
a tempo
CII
CVII
un poco agitato
poco rit.
a tempo
CIV
mp espr. e piangente
CV
più p
p dolce
p espr.
mp espr.
arm. XII
CII
un poco agitato
mp
arm. XII
p espr. e desolato quasi recitativo


CIII
CV
p
più p
p espr.
più p
a tempo ma stanco e triste
CVII
pp
p
espr.
pp
espr.
CIII
pp
a piacere quasi recitativo
Tempo I. (ma p e dolcissimo)
CII
rit.
p singhiozzando
espr.
espr.
p sf
p espr. e dolente
rit.
affrettando
Più mosso
p
sf
mp
sf
mp
molto rit.
a tempo
f
ff
p
ff deciso

24 CAPRICHOS DE GOYA

para la guitarra
op. 195
Cuaderno Segundo

Revisione e diteggiatura di ANGELO GILARDINO

MARIO CASTELNUOVO - TEDESCO
(1895 - 1968)

VII - ESTAN CALIENTES

Rude e animato (Tempo di Bourrée)

5ª in SOL - 6ª in RE

Proprietà esclusiva per tutti i paesi delle Edizioni BÈRBEN - Ancona, Italia.
© Copyright 1970 by Edizioni BÈRBEN - Ancona, Italy.
Tutti i diritti di esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati per tutti i paesi.
È espressamente vietata la riproduzione fotostatica o con qualsiasi altro procedimento, senza il consenso scritto dell'editore.
Ogni violazione sarà perseguita a termini di legge (R. D. 633 del 22.4.41, artt. 171, 172, 173 e 174).

CV mp espr. CV CV CVI CV

CVI CV CVII CV mp marcato f

sf sf sf sf sf sf

Vivo (Tempo di Gagliarda)

(♩ = ♪ del prec.)

sf sf mf grottesco

a p m i m

Pizz.

mp CI CII CIII CV CI CII CIII

p Pizz.

p con spirito

(*un poco marcato il basso*)

C VIII

C V

(*un poco rit.*)

Tempo I. (Tempo di Bourrée)

(♩ = ♪ del prec.)

mp rude e animato

f

C I

mf

C I

C V

mp

C IV

C III

C II

C II

C I

p dolce

C III

p dolce

psf

psf

psf

p ma marcato

C II

mp più espr.

psf

psf

psf

psf

Tempo di Gagliarda
(♩ = ♪ del prec.)
pp con spirito

C IV

Pizz.

mp con spirito

Pizz.

p con spirito

più p

(un poco marcato il basso)

pp

C I

p sf

VIII - DIOS LA PERDONE: Y ERA SU MADRE

Moderato (quasi Recitativo)

Dios la per-do-ne *f* y e - ra su ma-dre *f*

f molto accentato *espr.* *mp*

(movendo) *f*

(stringendo) *mp* *mf* *f*

Tempo I. Moderato (Tempo di Habanera)

mf espr. e doloroso *mp* *espr.* *mp molto espr.*

p *mp*

* La durata reale della nota è ♪, ma si è voluta mantenere la scrittura originale dell'Autore.

(un poco più mosso)

mp leggero

mp più espr.

fa piacere

f appassionato

a tempo

espr.

p *f espr.* *p* *f*

CIII *mp espr.* CVII

CVIII

(appena più mosso)

p dolcissimo

(poco rit.) CIII CI

CI

CVI CIII *mp espr.* CV *p*

CV

pp

(arm.)
pp

Più mosso e agitato *(a piacere - quasi cadenza)*

f

mf

precipitando

f

rit.

ff

Tempo I.(Tempo di Habanera)

mf espr. e dolente

espr.

CVIII

p

espr.

subito mosso e agitato

mf

f

(a tempo)

CV

mp espr.

CII

mp cupo

mp

CII

p

CV

pf

più p

IX - BIEN TIRADA ESTÁ

Un poco sostenuto

6ª in RE-5ª in SOL

f sonoro

sf *sf*

C III¬ C II¬

Mosso e leggero (Tempo di Jota)

(♩. = ♩ del prec.)

f

mp con spirito

CVII¬ CI

CI

CI

mp

p

CI

mf

p

mp

mp

p uguale

mp espr.

mp espr. e ben cantato

CIII

CII

p leggero

CV

mf espr.

CIII

mf con spirito

CIII

mf

p

con spirito

mf

CIII

mp

CII

poco rit.

p espr.

a tempo

mf

CIV

CII

mp

p

f brillante

CV

mf molto espr.

CV

CV

CIII

mp

CIII

CIII

mf

CIII

mf

p

CV *mf*

CIII

CI

p grazioso

pp

p dolce

pp

p

mf

f

CIII

mf

mp

Tempo dell'Introduzione
Un poco sostenuto
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥. del prec.)

CVI¬ CV¬

f marcato

più f

Più mosso e deciso

CIII¬ CII¬

ff

X - AL CONDE PALATINO

Tempo di Minuetto (cerimonioso e galante, ma con ironia)

p

CX

mp

CV

p

CIII

più espr.

CVII

p grazioso

CV

CI

(*più p della I volta*)

CIII

pespr.

CVI

p grazioso

CI

CIV

p grazioso

CIII

p espr.

CI

Un poco più mosso

CV

mp

mf

f

CVII ②

un poco marcato

mp

p CIII CI

CV CI

f

Tempo I.

p

mp *p*

CVI

più espr.

p grazioso

CI

pespr.

CIII

CI

TRIO

Un poco più mosso

mf dolce-quasi corni

CI

mp con spirito

CI

CIII

p

CIII

mp

Tempo I.

f *p*

CX

mp

CVIII

p espr.

CIII

(un poco marcato)

espr.

p grazioso

(un poco marcato)

più mosso *(a piacere)*

p leggero

CII

CV

CXII

a tempo

p dolce

rit.

arm.

pp

XI - Y SE LE QUEMA LA CASA

Molto mosso e vivace (Tempo di "El Vito„)

6ª in RE-5ª in SOL

Y se le que-ma la ca-sa!

CI

CVI

mf

p

f allegramente

mf

f

CIII

CI

CIII

mf

CIII CI

CI

mp

CIII

p

Meno mosso

mf come una voce sola

p

mf

più mosso

mf

a tempo

mp

CI

CII

più p

CI

CII

pp

mp

CIII

più mosso

mp

precipitando

f

a tempo ritmico

mf

Tempo I.

f

f marcato *mf* *p* *mf* CIII *f* CI *f* CVIII *mf* CI *mp* CV CI CV *p* *mp* CVI *mf* Meno mosso (quasi recitativo) *p dolce e lontano* *a tempo* CIII *mp* *p dolce*

Tempo I.

CV *allontanandosi* CI *mp* CIV *p* *arm.* *pp*

XII - NO HUBO REMEDIO

Molto lento, cupo e grave (Passacaglia sul tema del "Dies Irae„)

p *psf* *p* *psf* *p* *psf* *p* *pp*

mp più espr.

VARIAZIONE 1ª

Appena più mosso

sempre p (cupo e un poco agitato)

psf *psf* *psf* *pf* *p*

VARIAZIONE 2ª

Molto tranquillo

p espr. e un poco lamentoso

p ma marcato il basso

mf espr.

mp

p

CIII

p espr.

mp

rit.

CII

pp

VARIAZIONE 3ª

Più mosso e danzante

mp rude e ben ritmato

f brillante

mp rude e ben ritmato

un poco rit.

p

VARIAZIONE 4ª

Mosso e leggero

pp

mp espr.

mp espr.

p

f

mp

CII

mp

CII

pp

VARIAZIONE 5ª

Meno mosso

p dolce e lontano

CIX

CVII

CII

p

VARIAZIONE 6ª

Subito mosso

rude e ben ritmato

mp

CIII

più p

CI

VARIAZIONE 7ª

Tempo I. Sostenuto e grandioso

ff sonoro

CII

brillante

ff

CV

fespr.

Sostenendo

ff pesante

* La durata reale degli accordi con asterisco sarà = 𝅗𝅥

a LORENZO

24 CAPRICHOS DE GOYA

para la guitarra
op. 195
Cuaderno Tercero

Revisione e diteggiatura di ANGELO GILARDINO
(1967-70)

MARIO CASTELNUOVO - TEDESCO
(1961)

XIII - QUIEN MAS RENDIDO?

Allegramente (Tempo di Rigaudon)

CIII

p brillante

p

CIII

CIII

f con spirito

CIII CV

f

mf

CIII

p espr.

p

p

mp espr.

p

mp espr.

mp con spirito

CI

p

mp espr.

(un poco rit.)

mp

Un poco sentimentale (ma in tempo)

p espr.

pp

CIII

mp più espr.

CIII

CIII

CIII

pp

mp espr.

CIII

Un poco più mosso (con spirito)

p leggero

mp

mp (a piacere - quasi cadenza)

mf

Tempo I. (Tempo di Rigaudon)

mf

mp dolce

CII

CII

CIII

CV

mp allegramente

p

poco rit.

a tempo
più dolce ed espr.

p uguale

più p e un poco più lento

f

a tempo - allegramente

f

mf

un poco rit.

mp

Un poco meno

p grazioso

pp

a tempo

f allegramente

XIV - PORQUE FUE SENSIBLE

Andantino (Tempo di "Zorzico,,)

movendo un poco

mp

p espr. e lamentoso (quasi Recitativo)

mf

CV

psf un poco rit.

a tempo

p espr. e piangente

mp

CV

mp molto espr.

CIII

p

CIII

(un poco marcato)

mf più intenso

CV

CIII

(un poco agitato)

(un poco marcato)

(a piacere - quasi cadenza)

mf

(Un poco meno)

mf a capriccio

CV

CII

i m i m

a tempo

p f

mp

pp

p

Più dolce ma ritmico

mp dolce

CV

mp più espr.

(un poco marcato)

CX

f appassionato

CV

poco rit.

C III

mf

mp

Tempo I. (ma più lento e triste della I[a] volta)

p

C I

C II

(un poco agitato)

mp CI

mf CIII

(a piacere)

(agitato) *mf* CV

mp liberamente CV

(Un poco meno) *mp dolce* CIII

Tempo I. (ma ancora più lento)

p dolcissimo e lontano CIV

p *rit.* *pp* arm.

XV - SI SABRÁ MAS EL DISCIPULO?

INTRODUZIONE

f

SERIE DODECAFONICA

p secco e indifferente

f brusco

Tempo di Gavotta (Allegretto moderato)

p grazioso e un poco esitante

CI CII CIII

mp un poco grottesco

CI CII CIII

SERIE INVERTITA

p staccato

f brusco

CI

mp un poco grottesco

CII CIII CII CIV CIII

SERIE RETROGRADA

p leggero

CX

CX

CIII
mp un poco grottesco
CV
CI
CIII

SERIE RETROGRADA INVERTITA

CXI
p leggero
CX
CVII
CX
CIV
mp un poco grottesco
CIII
CI
CIII

Tempo I. (con moto)

mf
CI
CII
CIII
CI
CIII
CII
CI

MUSETTE 1

CI
CI
CIII

psf *psf* *psf* *psf* *psf* *psf* *psf* *psf*

p

p sf *p sf* *p sf* *p sf* *p sf* *p sf* *p sf* *p sf*

mf brusco *sf* *sf* CI *f* *mf*

CVII *pp* *(un poco a piacere)*

Tempo I. (Tempo di Gavotta)

p un poco grottesco CI CII CIII

più p. *pp* CVII *poco rit.*

MUSETTE 2

a tempo *p dolce* CII CII

mp più espr. CIII CIII CI

mf brusco CI *mp pomposo* CIV

CIII

p

Tempo I. (Tempo di Gavotta)

p grazioso CVIII

CI *mp un poco grottesco* CII CIII *p più dolce* *rit.* *più p*

Molto mosso - allegramente

CODA *f* CI *f gaio* CI CII

nf crescendo e stringendo CI *f* CVI CVII *ff*

CIII CIII *sff* *sff* *ff* *ff* *ff deciso*

XVI - BRABISIMO!

Molto mosso

5ª in SOL - 6ª in RE

CI

Allegretto moderato
(Tempo di Serenata - grottesco e un poco caricaturale)

CVII

CIII

CIII

CII

f

(a piacere - gorgheggiando)

p

CII

CIII

mf

a tempo

mf

CIII

sf

f

CIII

mf

f

f

f

CII

p *f*

mp

Un poco più mosso - a piacere

CII

CIII

CII

p

CV

CV

mp

mf

Molto mosso

f

sf

Allegramente

sf

p

(Un poco a piacere)

CVIII

CVII

stringendo

CIX

Molto vivo

CI

CII

Tempo I. (Allegretto moderato)

CII

CV

CIII

CV

CII

CV

(Un poco più mosso-a piacere)

CIV

Molto mosso

CII

CI CI CV CV

sf *sf* *sf*

(*un poco rit.*)
mp espr.

a tempo (mosso)

CIII CII CIII

sf *mp* *p sf*

psf *psf*

Più lento (a piacere)

p dolcissimo
(quasi in falsetto)

molto rit.

CX

Mosso e deciso

sf *sf*

XVII - DE QUE MAL MORIRA?

Funebre

6ª in RE

(pos. ord.)

sf

p come un tamburo coperto

p

(pos. ord.)

sf

p

Andante

p i m p i m

p i m p i m

(pos. ord.)

gliss.

pp lamentoso e spettrale

CVII

Moderato (grottesco e caricaturale)
(come una Marcia funebre per una marionetta)

p

pp *secco e uguale*

mp

CII

CIII CII

mp

CIII

CVI

più ***p***

p *misterioso*

CVII

f

CVII

f

p *(come un tamburo coperto)*

Andante

i m i m

p

pp spettrale

(pos. ord.)

CI

pp

CI

p un poco più espr.

CIII

CII

p

Moderato (Tempo di Marcia funebre)

CIII

(pos.ord.)

p secco e staccato

CII

CIII

CIII

CII

CIII

mp più espr.

CIII

CI

CIII

più p

C II

C III

p (come un tamburo coperto)

Lento morente

C II

pp

(pos. ord.)

pp

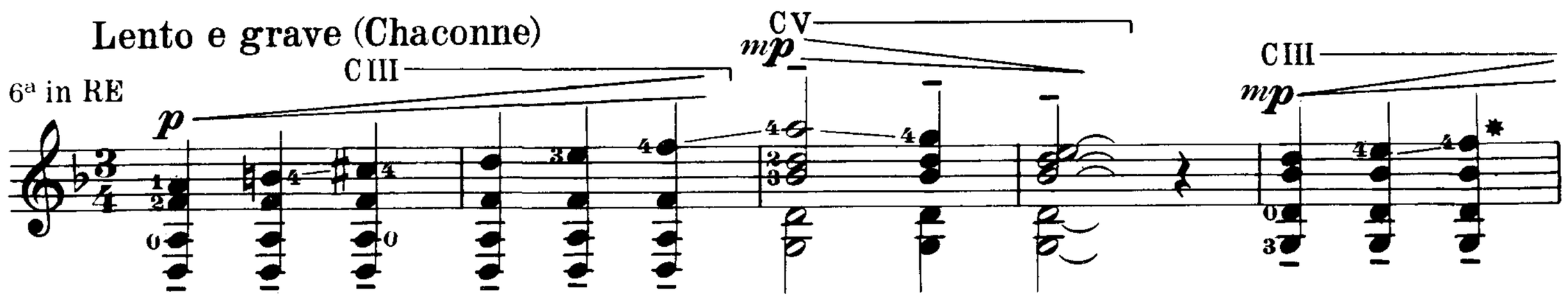
pp

ppp

XVIII - EL SUEÑO DE LA RAZON PRODUCE MONSTRUOS

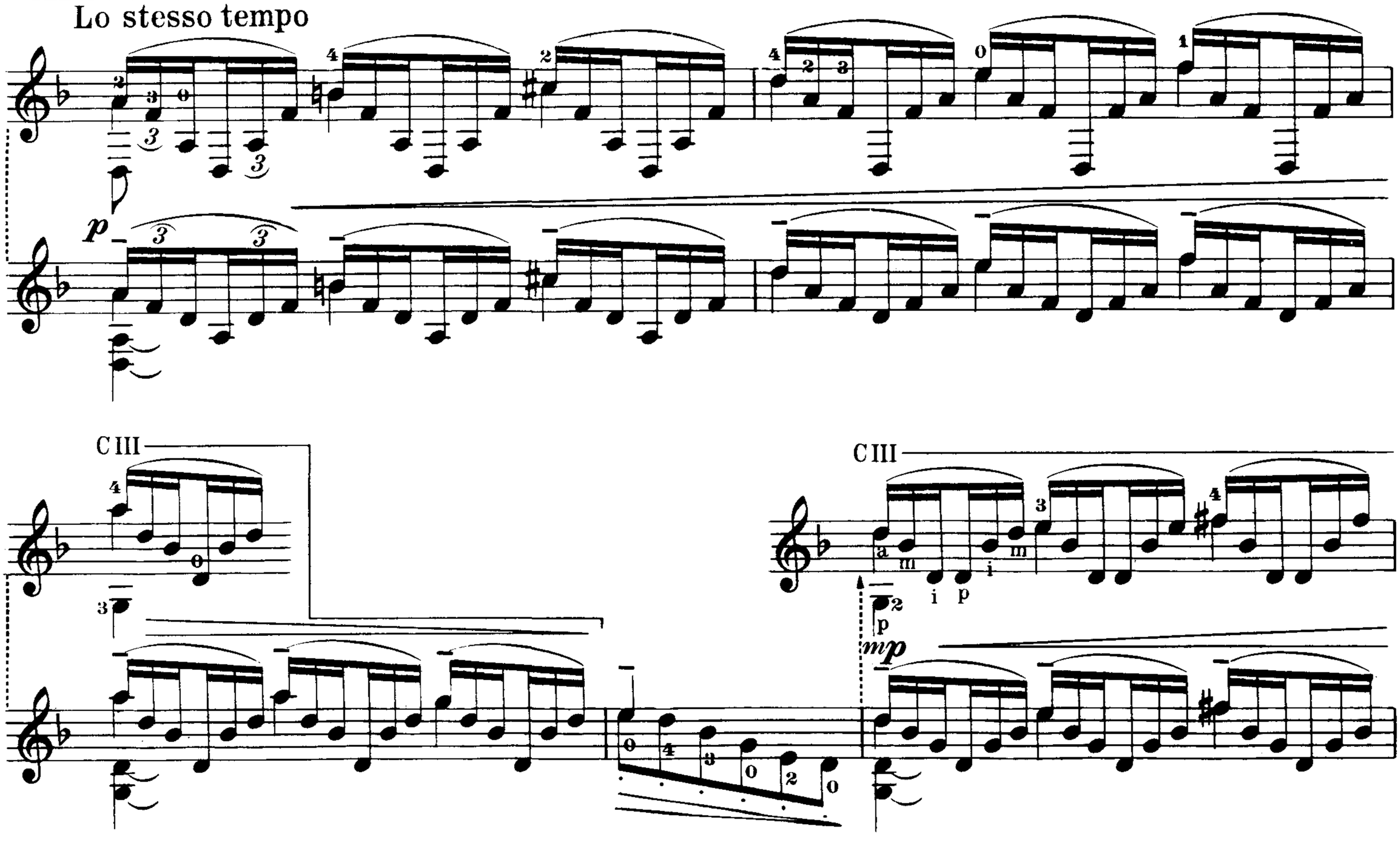
Lento e grave (Chaconne)

6ª in RE



VARIAZIONE 1ª

Lo stesso tempo



mf

CV

CVI

mp espr.

CIII

CII

CVII

CIII

mp

p

un poco rit.

pp

VARIAZIONE 2ª

a tempo CII CIII

p staccato

mp espr.

CVII CVII CVII

mp

CVI

f

CV CVI CVII CV

C II C I C II (poco rit.)

VARIAZIONE 3ª

Molto mosso e deciso

C III C III C III

VARIAZIONE 4ª

(Lo stesso tempo - con impeto)

mf

C III

C III

C III

C III

f

C III

mf

C III

f

C I

mf

C III

C II

un poco rit.

VARIAZIONE 5ª

Con fuoco

a tempo

f

CIII

arm. ottavati

CIII

più f

CV

CVII

f

CIII

CVII

CIII

CV

CVII

più f insistente

CV

ff

CV

CI

f sostenendo

marcato

Tempo I. (Riepilogo e Coda)

ff grave e solenne

CIII

f *ff*

arm. ottavati

CIII

ff

f

ff

CI

CII

mp

marcato il basso

CV

mp dolce

più dolce

p dolcissimo e lontano

più p

CII

pp dolce ma sonoro

p sf